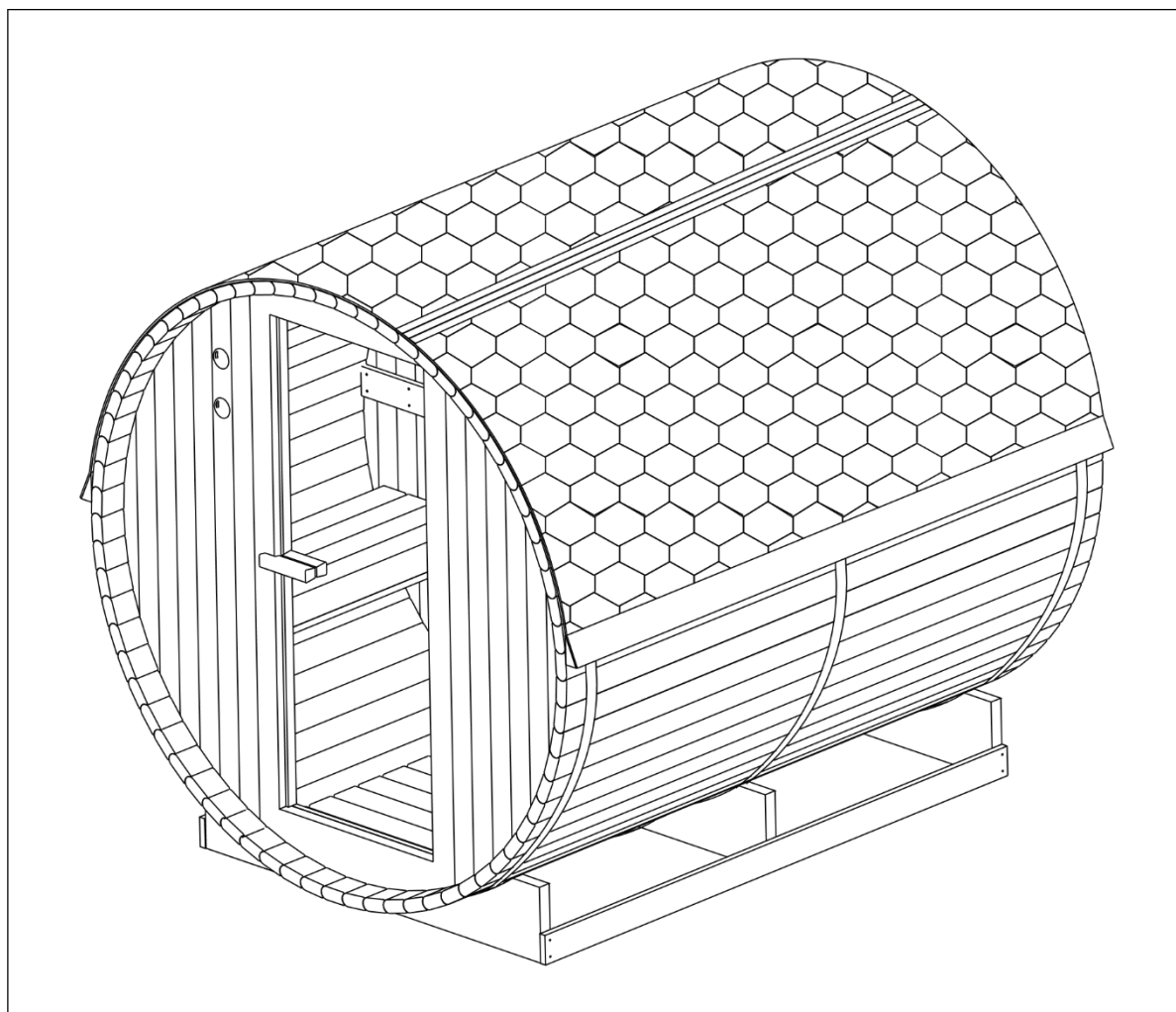


Saună în aer liber LAHTI XL



Instrucțiuni de utilizare originale

Proiectat în Germania

IMPORTANT: **A SE PĂSTRA PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ. A** **SE CITI CU ATENȚIE!**

Cuprins

1.	Informații generale.....	3
1.1.	Prezentare generală a produsului.....	3
1.2.	Informații generale	3
1.3.	Garanție	3
2.	Informații privind instrucțiunile de utilizare.....	4
2.1.	Disponibilitatea manualului de utilizare	4
2.2.	Grupurile țintă ale instrucțiunilor de utilizare	4
2.3.	Informații privind traducerea.....	4
2.4.	Explicația simbolurilor	4
2.5.	Informații generale privind instrucțiunile de utilizare.....	5
2.6.	Utilizarea conformă	5
2.7.	Instrucțiuni generale de siguranță.....	5
3.	Caracteristici ale produsului	6
3.1.	Date tehnice.....	6
4.	Conținutul livrării.....	9
5.	Montarea saunei.....	13
5.1.	Instrucțiuni de siguranță	13
5.2.	Asamblarea produsului	14
5.3.	Soba pentru saună Model: SCA-80.....	25
5.4.	Instrucțiuni de siguranță	25
5.5.	Instalare și racordare electrică.....	26
6.	Utilizare.....	28
6.1.	Instrucțiuni de siguranță	28
6.2.	Prima punere în funcțiune.....	29
6.3.	Funcționare	29
6.4.	Elemente de comandă	30
6.5.	Pietre de saună și infuzie de saună	30
7.	Depanare	31
8.	Întreținere și îngrijire	32
9.	Demontare.....	32

9.1. Instrucțiuni de siguranță	32
10. Eliminarea	33
10.1. Instrucțiuni generale	33
11. Echipamente electrice și electronice – Informații pentru gospodării	34

Stimați clienți,

Îți mulțumim că ai ales un produs al **Home Deluxe GmbH**. Îți dorim multă bucurie cu noua ta saună în aer liber LAHTI XL.

Manualul de utilizare vă ajută la montarea, punerea în funcțiune, utilizarea și întreținerea produsului. Manualul de utilizare și instrucțiunile de siguranță trebuie citite cu atenție și în întregime. Respectați aceste instrucțiuni pentru a evita pericolele.

1. Informații generale

1.1. Prezentare generală a produsului

Saună în aer liber LAHTI XL		ID articol: 20004		ID variantă: 48669
Pachetul 1/2		Cod articol: 19991		ID variantă: 48258
Pachet 2/2		ID articol: 20006		ID variantă: 48671

1.2. Informații generale

Pentru a ne îndeplini cerințele, îmbunătățim constant calitatea, simplificăm montarea și utilizarea sau adaptăm produsele la dorințele clienților. Din cauza acestor modificări, versiunea actuală a instrucțiunilor de utilizare se află pe pagina noastră de internet.

Termenul „produs” este utilizat în manualul de utilizare pentru „Sauna în butoi pentru exterior LAHTI XL”, cu excepția cazului în care se face referire separată la saună sau la cuptorul de saună.

1.3. Garanție

Drepturile legale privind răspunderea pentru defecte și garanția sunt valabile de la data achiziției.

Home Deluxe GmbH nu își asumă nicio răspundere pentru daunele cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de utilizare. Reclamațiile care rezultă din montarea sau utilizarea necorespunzătoare sunt excluse din garanție. În cazul defectelor produsului, te rugăm să te adresezi în scris serviciului nostru de relații cu clienții prin intermediul formularului de contact de pe pagina noastră de internet, specificând numele produsului, numărul de serie și o fotografie a plăcuței de identificare:

Home Deluxe GmbH
Am Alten Markt 34
32361 Preußisch Oldendorf Germania
Tel.: +49 (0)5743 6181-0
www.homedeluxe.de

Dacă ai întrebări suplimentare, serviciul nostru de relații cu clienții îți stă la dispoziție prin intermediul formularului de contact.

2. Informații privind manualul de utilizare

2.1. Disponibilitatea instrucțiunilor de utilizare

Instrucțiunile de utilizare fac parte integrantă din produs și trebuie păstrate în întregime și în imediata apropiere a produsului.

2.2. Grupurile țintă ale instrucțiunilor de utilizare

Instrucțiunile de utilizare trebuie citite și respectate de către orice persoană implicată care este însărcinată cu una dintre următoarele activități sau cu utilizarea produsului:

- Despachetarea
- Asamblare / Instalare
- Punerea în funcțiune / funcționarea
- Întreținere / verificare / îngrijire
- Depanare / Reparare
- Eliminarea

2.3. Informații despre traducere

Instrucțiunile de utilizare originale au fost redactate în limba germană. Orice altă limbă disponibilă reprezintă o traducere a versiunii germane.

2.4. Explicația simbolurilor

Symbol	Explicația simbolurilor
	AVERTISMENT Simbolul indică posibilele pericole care pot duce la deces sau la leziuni grave. Înainte de a efectua etapa de montare sau de utilizare corespunzătoare, trebuie citită indicația corespunzătoare.
	INFO Acest simbol oferă indicații importante și semnalează posibile daune materiale. Respectați aceste indicații înainte de a efectua etapa de montare sau de utilizare corespunzătoare, pentru a înțelege problemele și a evita daunele.
	Marcajul CE Acest simbol atestă conformitatea produsului cu cerințele în vigoare impuse de Comunitatea Europeană. Declarația de conformitate actuală este disponibilă la cerere la Home Deluxe GmbH.
	Respectați instrucțiunile de utilizare Simbolul indică faptul că trebuie consultat manualul de utilizare.
	Citiți instrucțiunile de utilizare Simbolul indică faptul că, înainte de utilizarea produsului, trebuie citit cu atenție manualul de utilizare.
	Interzisă acoperirea Simbolul indică faptul că este interzisă așezarea de obiecte pe produsul respectiv sau acoperirea acestuia.
	Eliminarea echipamentelor electrice și electronice Echipamentele electrice și electronice nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere!

Simbol	Explicația simbolului
	Clasa de protecție I Simbolul indică faptul că toate părțile conductoare ale carcasei echipamentului trebuie conectate la sistemul de conducere de protecție al instalației electrice fixe. Este vorba de o împământare de protecție. În cazul unui curent de defect, circuitul este deconectat de la tensiune printr-un siguranță.
	Curent alternativ Simbolul indică faptul că produsul funcționează cu curent alternativ.

2.5. Informații generale privind manualul de utilizare

Instrucțiunile de utilizare se referă la sauna în aer liber LAHTI XL. Acestea conțin informații importante privind montarea, funcționarea, întreținerea și curățarea. Instrucțiunile de utilizare, în special indicațiile de siguranță, trebuie citite cu atenție înainte de punerea în funcțiune a produsului; păstrați instrucțiunile de utilizare cu grijă. Utilizați produsul numai așa cum este descris în aceste instrucțiuni de utilizare, pentru a evita accidentele sau daunele. În cazul în care produsul este cedat unor terți, aceste instrucțiuni de utilizare trebuie, de asemenea, predate.

2.6. Utilizare conformă

Sauna este de înaltă calitate, durabilă și destinată sau adecvată exclusiv pentru uz privat, în măsura rezonabilă și obișnuită. În plus, produsul nostru nu este destinat utilizării comerciale.

Produsul este o saună pentru exterior și este destinată exclusiv utilizării de către maximum 6 persoane.

Utilizați produsul numai așa cum este descris în prezentul manual de utilizare. Orice altă utilizare este considerată neconformă și poate duce la daune materiale sau vătămări corporale. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daunele care rezultă sau au rezultat din utilizarea neconformă sau incorectă a .

2.7. Instrucțiuni generale de siguranță

Avertismente generale privind pericolele



- Manipularea necorespunzătoare poate duce la vătămări corporale grave și daune materiale. De aceea, montarea, instalarea, punerea în funcțiune, precum și depanarea, lucrările de întreținere și reparații trebuie efectuate numai de către persoane calificate.
- Montați produsul **numai** dacă conținutul livrării este complet și în stare perfectă.
- Asigurați-vă că toate piesele sunt intacte și montate corespunzător. În cazul unei montări necorespunzătoare, există riscul de rănire. Piesele deteriorate pot afecta siguranța și funcționarea.
- Așezați produsul numai pe o suprafață sigură, plană și stabilă.
- Nu efectuați modificări la produs
- Verificați periodic fixarea.

Pericol pentru copii



- Ține copiii la distanță de materialele de ambalare. Există, printre altele, pericol de sufocare!
- Copiii nu au voie să se joace în interiorul sau pe produs.
- Nu amplasați produsul direct sau în imediata apropiere a unei zone de joacă.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

Risc de rănire

Utilizarea necorespunzătoare a produsului poate duce la răniri.



- Nu efectuați modificări constructive la produs. Pentru orice modificare, trebuie obținută permisiunea producătorului, iar modificarea trebuie efectuată conform instrucțiunilor acestuia.
- Pentru a evita arsurile sau șocurile electrice, asigurați-vă că niciun obiect metalic sau unealtă nu intră în contact cu elementele de încălzire.
- Pentru a evita riscul de electrocutare, toate instalările și lucrările de întreținere corespunzătoare trebuie efectuate de un electrician calificat.
- În cazul deteriorării cablului de alimentare, scoateți produsul din funcțiune până când cablul de alimentare este înlocuit de către producător, serviciul său de asistență sau un electrician calificat.

Risc de deteriorare



- Utilizarea necorespunzătoare a produsului poate duce la deteriorarea acestuia.
- Lucrările de reparație și întreținere la sistemul electric trebuie efectuate numai de un electrician calificat.

Pericol de explozie



- În caz de incendiu, anunțați imediat pompierii și asigurați-vă că nu se află persoane în saună.
- **Atenție:** Nu depozitați substanțe ușor inflamabile, ușor combustibile sau explozive în interiorul produsului. Substanțele ușor inflamabile pot lua foc.

3. Caracteristici ale produsului

3.1. Date tehnice

Saună		Soba de saună	
Material	Lemn de molid	Tensiune de alimentare	380-415 V CA
Dimensiuni exterioare (L x Î x A)	189 x 191,5 x 220 cm	Frecvență	50-60 Hz
Dimensiuni interioare (L x Î x A)	176,8 x 168 x 193,8 cm	Soba de saună	8 kW
Grosime perete	38 mm	Clasă de protecție	IPX4 ¹⁾
Suprafața de șezut (L x A)	aprox. 194 x 48 cm	Adâncime	300 mm
Greutate brută	515 kg	Lățime	400 mm
Capacitate saună	max. 6 persoane	Înălțime	530 mm
Unghiul de deschidere al ușii	90°	Temperatură	max. 80 – 100 °C
Material ușă	ESG (sticlă de siguranță)		

1) IPX4: Protecție împotriva stropirii cu apă

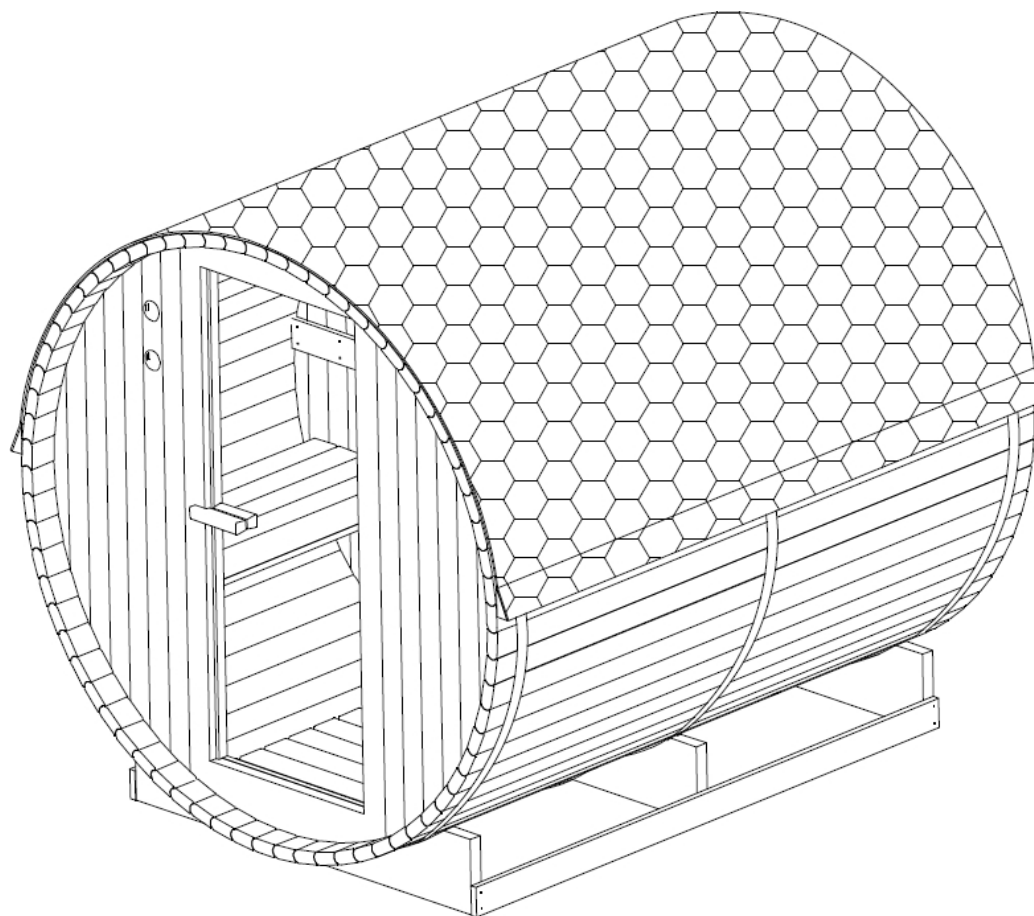
Elementul central al acestei saune tradiționale în butoi pentru exterior este cuptorul de mare putere (8 kW). Datorită dimensiunilor și aspectului său, sauna în butoi se integrează armonios în orice

Saună în butoi pentru
exterior LAHTI XL

spațiu exterior. Sauna finlandeză ocupă puțin spațiu și este, prin urmare, soluția optimă chiar și pentru grădinile mici.

Saună în butoi pentru exterior LAHTI XL

Forma sa deosebită îți oferă numai avantaje. Aerul și căldura pot circula optim într-o saună tip butoi. Astfel, forma neobișnuită a saunei tip butoi asigură o distribuție optimă a temperaturii și umidității, un climat constant în interior și, prin urmare, o experiență maximă și relaxantă în saună. În interior se află două bănci complet încadrate. O lampă de saună asigură, de asemenea, o iluminare plăcută. Și nu doar cuptorul de saună este de cea mai înaltă calitate, ci și pentru pereții acestei saune am folosit lemn de molid de înaltă calitate. Prelucrarea bine gândită a acestei materii prime durabile asigură nu doar un aspect elegant, ci și o funcționalitate și o durabilitate excelente. Datorită compoziției sale naturale, lemnul are o izolație termică excelentă și este, prin urmare, ideal pentru utilizarea în sistemul de saună. Căldura este păstrată în interiorul saunei, în timp ce temperatura stratului exterior al saunei rămâne aproape de temperatura exterioară. Datorită acestei proprietăți a materiei



prime naturale, nu se produce nicio pierdere de căldură semnificativă și, prin urmare, nicio pierdere inutilă de energie.

Figura 1 Schiță Lahti XL

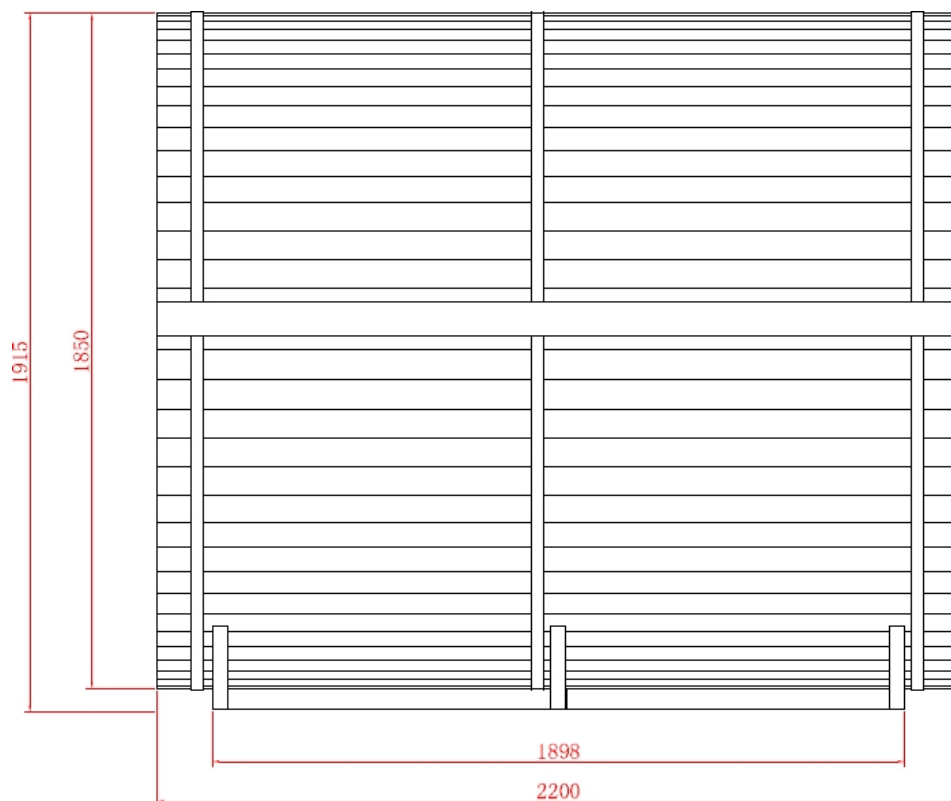


Figura 2 Schiță Lahti XL Vedere laterală cu dimensiuni în mm

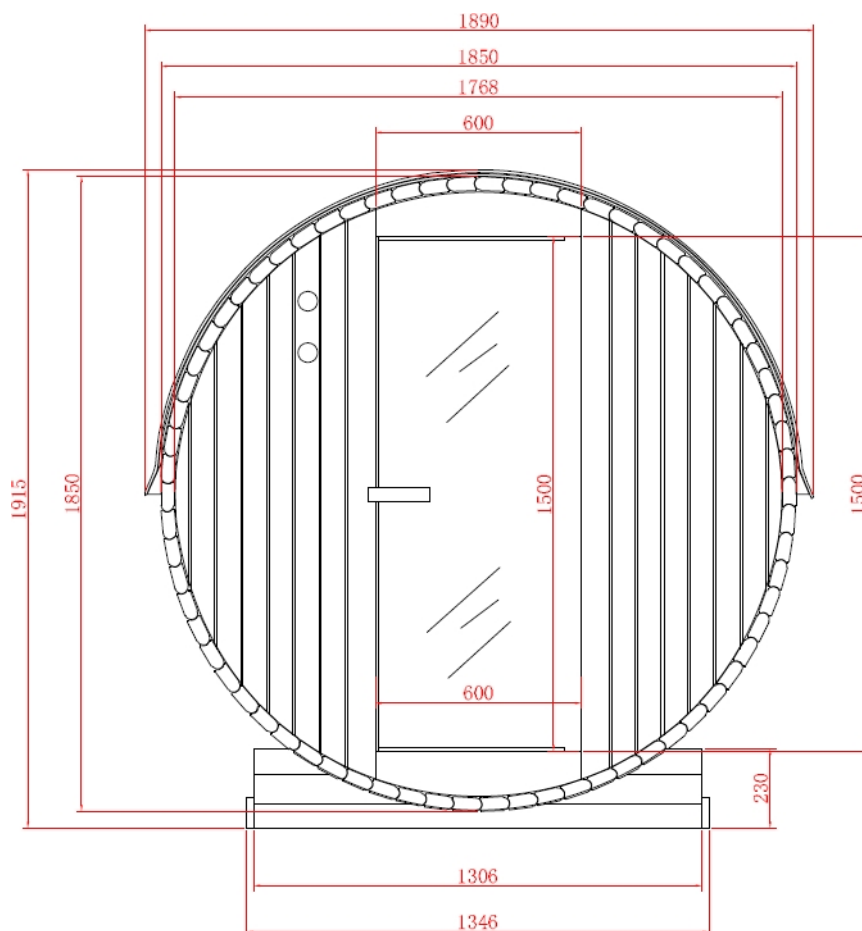


Figura 3 Schiță Lahti XL Vedere frontală cu dimensiuni în mm

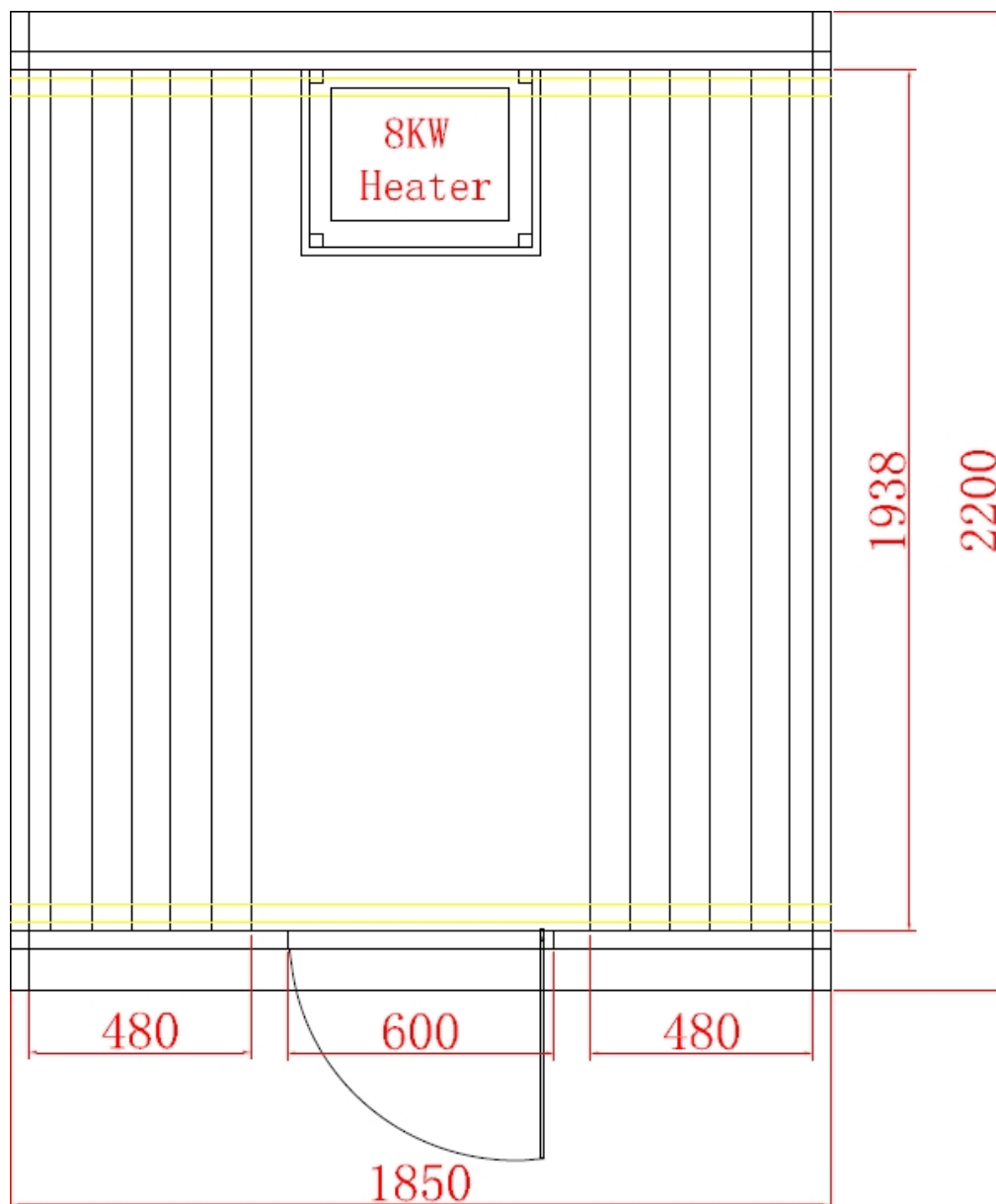


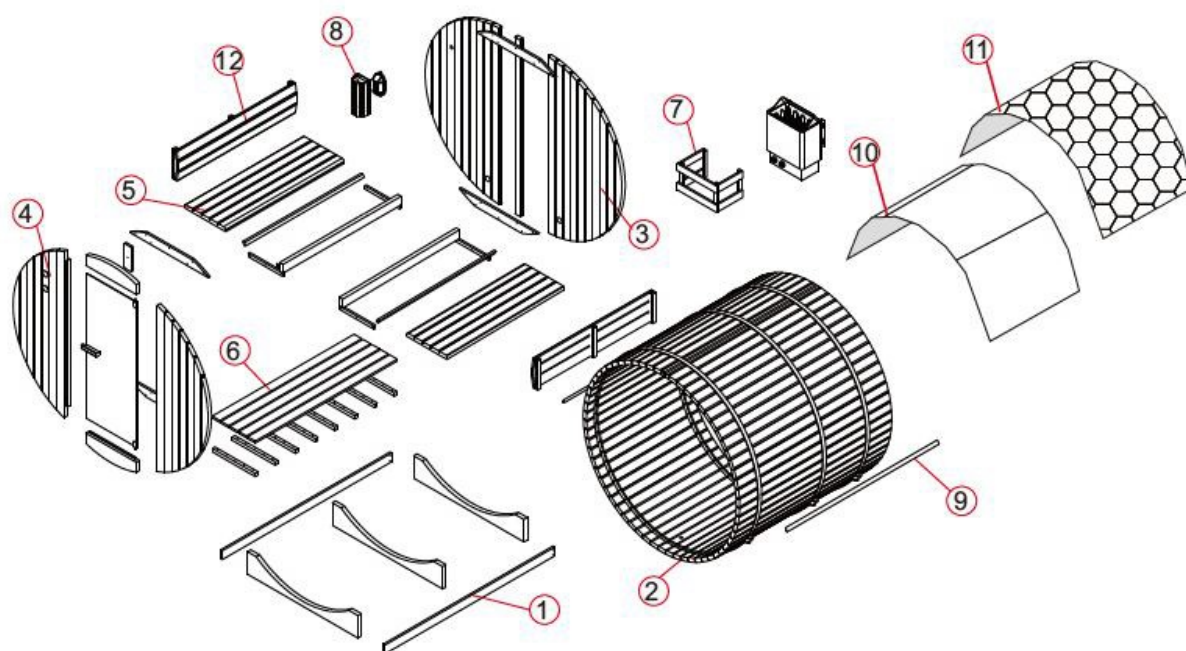
Figura 4 Schiță Lahti XL Vedere interioară cu dimensiuni în mm

4. Conținutul livrării

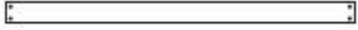
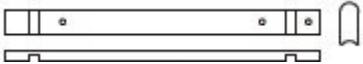
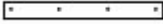
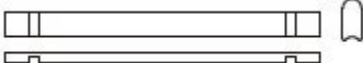
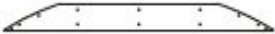
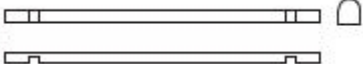
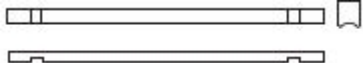
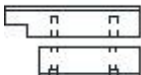
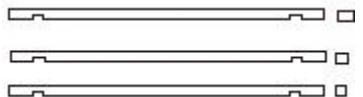
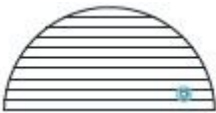
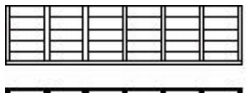
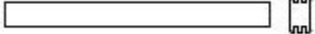
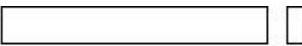
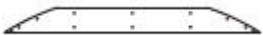
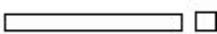
La livrare, verificați ambalajul pentru a detecta eventualele deteriorări exterioare. De asemenea, imediat după despachetare, verificați dacă conținutul livrării este complet, precum și dacă produsul și toate componentele sunt în stare perfectă, fără deteriorări. Montați produsul numai dacă conținutul livrării este complet și nedeteriorat.

Becul LED nu este inclus în conținutul livrării. Vă rugăm să achiziționați un bec LED E27 din comerțul cu amănuntul.

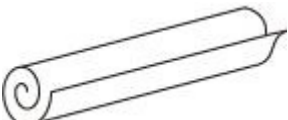
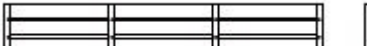
Notează numărul de serie al cutiei de comandă, deoarece acest număr este necesar în cazul unei reparații sau al comenzii de piese de schimb.



Piese individuale ale saunei

1.1		(1306 x 230 x 40 mm) x3	4,3		(600 x 163 x 40 mm) x1
1.2		(1892 x 90 x 20 mm) x2	4,4		(1703 x 613 x 40 mm) x1
2,1		(2200 x 89 x 38 mm) x1	4,5		(410 x 33 x 20 mm) x2
2.2		(2200 x 89 x 38 mm) x62	4,6		(932 x 90 x 20 mm) x2
2,3		(2200 x 40 x 38 mm) x1	4,7		(1485 x 592 x 6 mm) x1
2,4		(2200 x 40 x 38 mm) x1	4,8		(40 x 40 x 180 mm) x1 (40 x 40 x 135 mm) x1
2,5		(2200 x 30 x 38 mm) x1 (2200 x 20 x 38 mm) x1 (2200 x 10 x 38 mm) x1	4,9		(250 x 90 x 20 mm) x1
3,1		(1805 x 868 x 40 mm) x1	5,1		(1935 x 475 x 38 mm) x2
3.2		(1806 x 90 x 40 mm) x1	5,2		(1935 x 38 x 20 mm) x2
3,3		(1805 x 868 x 40 mm) x1	5,3		(1935 x 90 x 38 mm) x2
3,4		(932 x 90 x 20 mm) x2	6,1		(1738 x 90 x 20 mm) x5
3,5		(410 x 33 x 20 mm) x2	6,2		(510 x 33 x 33 mm) x8
4,1		(1703 x 603 x 40 mm) x1	7,1		(450 x 33 x 33 mm) x4
4.2		(600 x 163 x 40 mm) x1	7.2		(520 x 90 x 20 mm) x2

Saună în butoi pentru exterior LAHTI XL

7,3		(340 x 90 x 20 mm) x4	13		(140 x 258 x 254 mm) x1
8		(300 x 142 x 105 mm) x1	14		(415 x 90 x 40 mm) x1
9		(2200 x 40 x 20 mm) x2	15		(289 x 65 x 38 mm) x1
10		(1000 x 2200 mm) x3	16		(400 x 300 x 580 mm) x1
11,1		(1010 x 320 mm) x46	17		(Φ 100 x 15 mm) x1
11,2		(505 x 320 mm) x 14	18		(Lampă pentru saună) x1
12		(1935 x 300 x 70 mm) x2			

Material de montare

											
Ø4x18	Ø4x40	Ø4x50	Ø4x60	Ø4x70	Ø3*16	Ø4x12	Ø6x60	Ø12x100	30*20*2	Ø20	Ø60
28x	159x	80x	21x	8x	4x	4x	2x	3x	1x	4x	1x

											
Ø58	M12	Ø12/Ø24	Ø12	Ø10.5 x Ø16	60x200 x0,5	M18	Ø60*10	38*25*25			
1x	6x	6x	6x	2x	6x	1x	1x	4x	2x	2x	9x

5. Montarea saunei

Locul de amplasare



Instalarea saunei poate fi reglementată de normele de construcție. Autorizația de instalare îți poate fi retrasă de către autorități în cazul încălcării condițiilor de instalare.

- Înainte de instalare, consultă autoritatea competentă.
- Respectați reglementările în vigoare.
- Montați produsul pe o suprafață plană și stabilă.
- Păstrează o distanță de siguranță de cel puțin 2 metri față de alte construcții. Acest lucru facilitează montarea și poate salva vieți în caz de incendiu.

Notă: După montare, tratează sauna din exterior cu un lac pentru lemn disponibil în comerț, verifică vopseaua anual; este posibil să fie necesară reînnoirea vopselei.

Notă: Verifică adâncimea și diametrul găurilor pentru a evita deteriorarea lemnului.

5.1. Instrucțiuni de siguranță

Următoarele informații privind siguranța și sănătatea trebuie citite cu atenție.

Risc de rănire

Manipularea necorespunzătoare în timpul asamblării poate duce la răniri

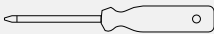
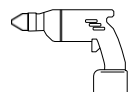


- Produsul dvs. este livrat în mai multe colete. Asigurați-vă că deschideți coletele prin partea de sus. Fiți foarte atenți la deschiderea coletelor, deoarece acestea conțin piese fragile și sticlă.
- Montați produsul **numai** dacă conținutul livrării este complet și nedeteriorat.
- Așezați produsul numai pe o suprafață sigură, plană și stabilă.
- Pentru a evita accidentările, sunt necesare cel puțin 3 persoane pentru asamblarea produsului.
- În timpul montării, poartă echipament de protecție, cum ar fi încălțăminte de protecție și mănuși de protecție.
- Țineți copiii la distanță de locul de montare a produsului. Pachetul de livrare conține piese mici care pot fi înghițite sau pot provoca leziuni grave.
- **Vă atragem atenția asupra faptului că Home Deluxe GmbH nu preia, în principiu, niciun cost pentru montare sau servicii de meseriași – cum ar fi costurile pentru electricieni sau costurile similare pentru specialiști.**
- **Vă rugăm să rețineți că firma noastră nu dispune de o echipă proprie de service sau de tehnicieni. Clientul este responsabil pentru montarea și conectarea corespunzătoare a produsului.**

5.2. Asamblarea produsului

Produsul este livrat dezasamblat și necesită un efort minim pentru montare. Respectați cu atenție instrucțiunile de montare. În caz de nerespectare, funcționalitatea și siguranța produsului nu sunt garantate.

Unelte necesare

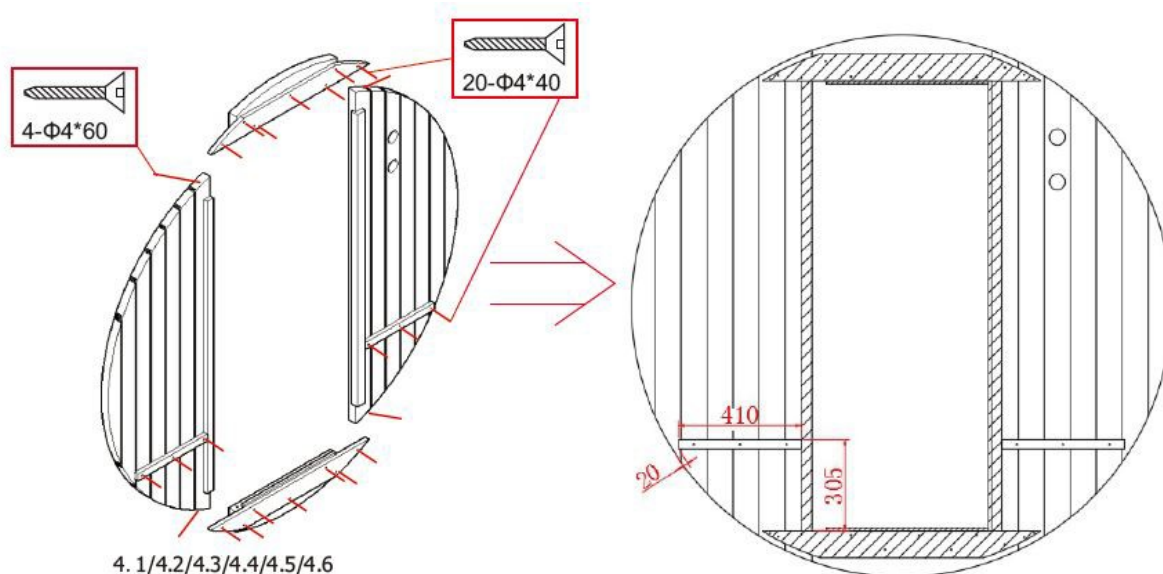
	Șurubelniță		Bandă de măsurat
	Burghiu elicoidal		Ciocan
	Cheie Allen		Cuțit de tăiat
	Mașină de găurit		Scara
	Nivelă		Creion
	Capsator		

Pregătirea pentru montarea saunei:

Montați produsul **numai** pe o suprafață plană și orizontală. Pentru o stabilitate și o rezistență mai bune, vă recomandăm să construiți o fundație sau ceva similar.

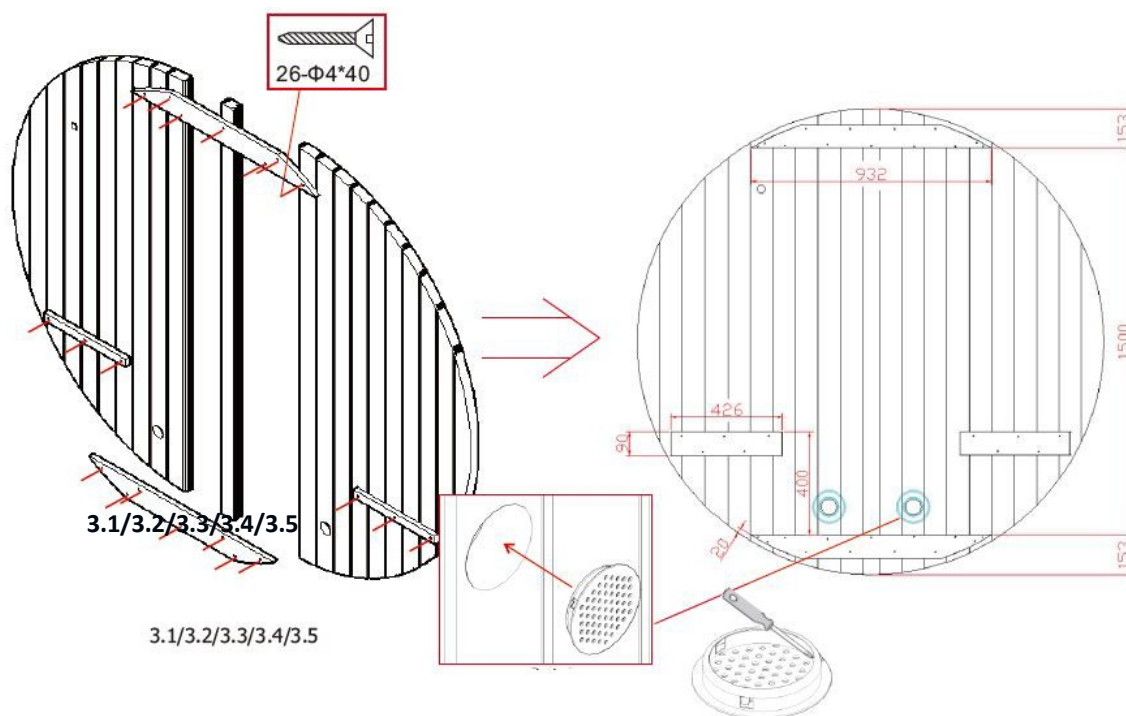
Pasul 1: Montarea peretelui frontal

- Montați mai întâi peretele frontal cu decupajul pentru ușă, având grijă ca orificiile de aerisire să fie orientate corect.
- Înșurubați cele două suporturi pentru bănci **4.5** pe peretele frontal.
- Înșurubați cele două suporturi pentru podea și stabilitate superioară **4.6** pe peretele frontal.



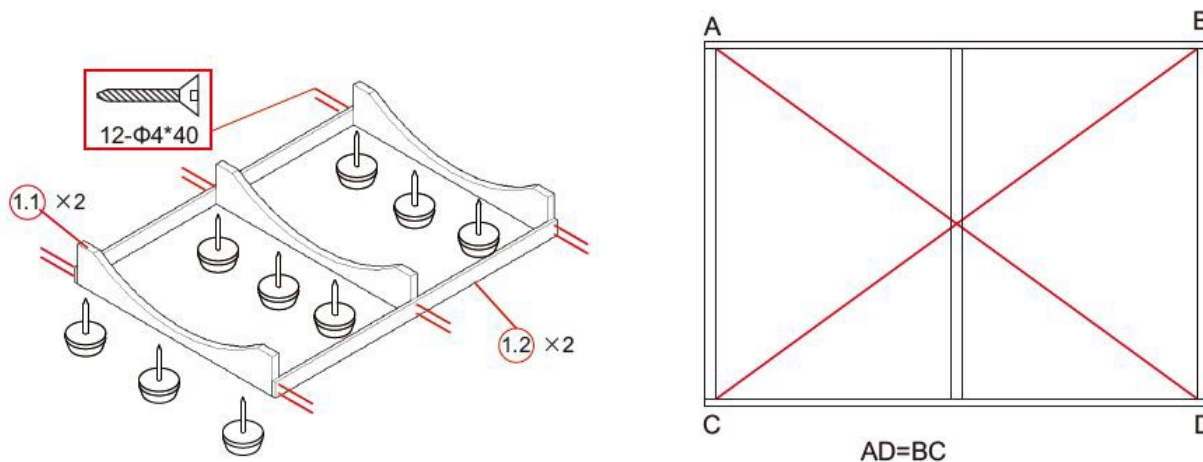
Pasul 2: Montarea peretelui din spate

- Când înșurubați peretele din spate, acordați atenție poziției celor două orificii de aer proaspăt. Al treilea orificiu superior este destinat ventilației (**a se vedea marcajul de sus**).
- Montați cele două capace pentru alimentarea cu aer proaspăt din exterior în peretele din spate.
- Înșurubează cele două suporturi pentru bănci **3.5** pe partea interioară a peretelui din spate.
- Înșurubați cele două suporturi pentru podea și stabilizatorul superior **3.4** pe peretele din spate.



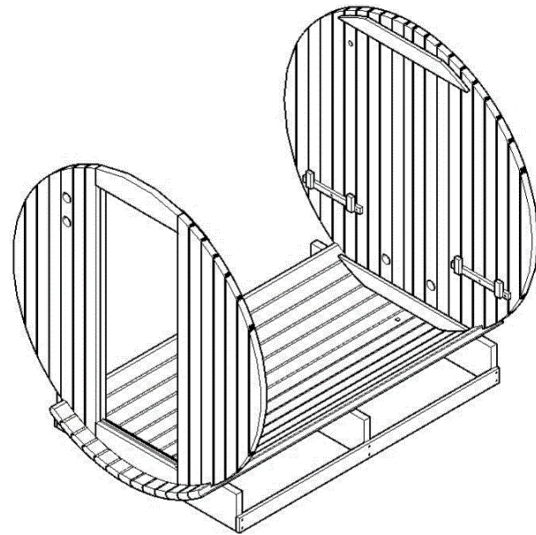
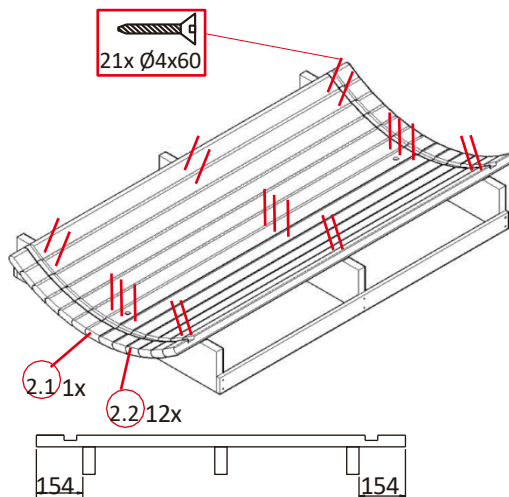
Pasul 3: Asamblarea cadrului inferior

- Apoi, asamblați cadrul, 3x suport **1.1** și 2x traversă **1.2**, cu 12x șuruburi, având grijă ca cadrul să fie perpendicular.



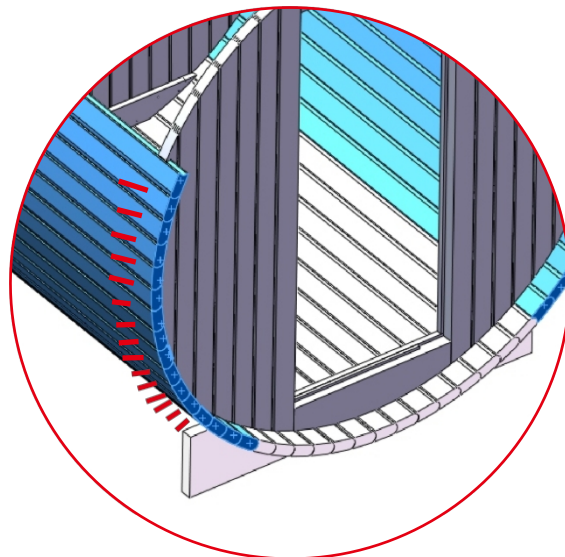
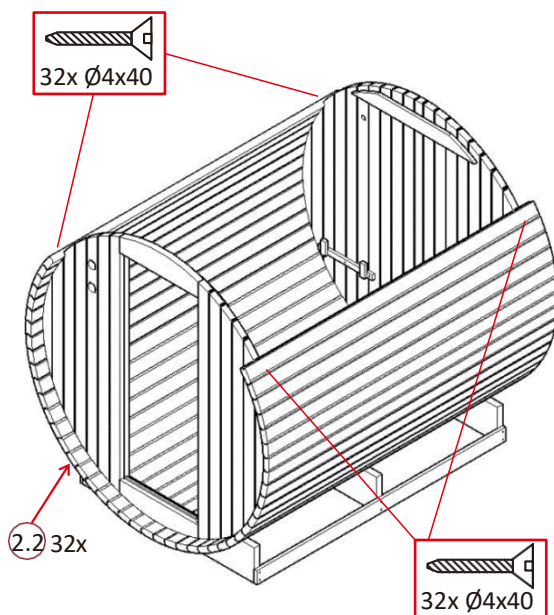
Pasul 4: Montarea fundului, a peretelui frontal și a celui din spate

- Înșurubați șipca de lemn **2.1** în mijlocul suporturilor, aliniați șipca de lemn uniform, având grijă ca cele două găuri să fie orientate spre peretele din spate. (**Important:** decupajul din lemn trebuie să fie orientat în sus, acolo vor fi introduse și montate părțile din față și din spate).
- Așează 12 șipci de lemn **2.2** pe cadru, uniform, la același nivel și strâns una lângă alta, apoi fixează-le cu șuruburi conform ilustrației.
- Așează panoul frontal și cel posterior în canelurile lamelor de lemn. Asigură-te că acestea sunt aliniate perpendicular și la unghi drept unul față de celălalt (de exemplu, cu ajutorul unui nivel cu bulă).



Pasul 5: Montarea peretelui exterior

- Așează următoarele 32 de șipci de lemn **2.2** cu canelura în peretele frontal și cel posterior, distribuite uniform, la același nivel și strâns una lângă alta, și fixează-le cu șuruburi conform imaginii.



Pasul 6: Montarea peretelui exterior

- Așezați următoarele 17x șipci de lemn **2.2** cu canelura în peretele frontal și cel posterior, uniform, la același nivel și strâns una lângă alta, așa cum se arată mai jos.

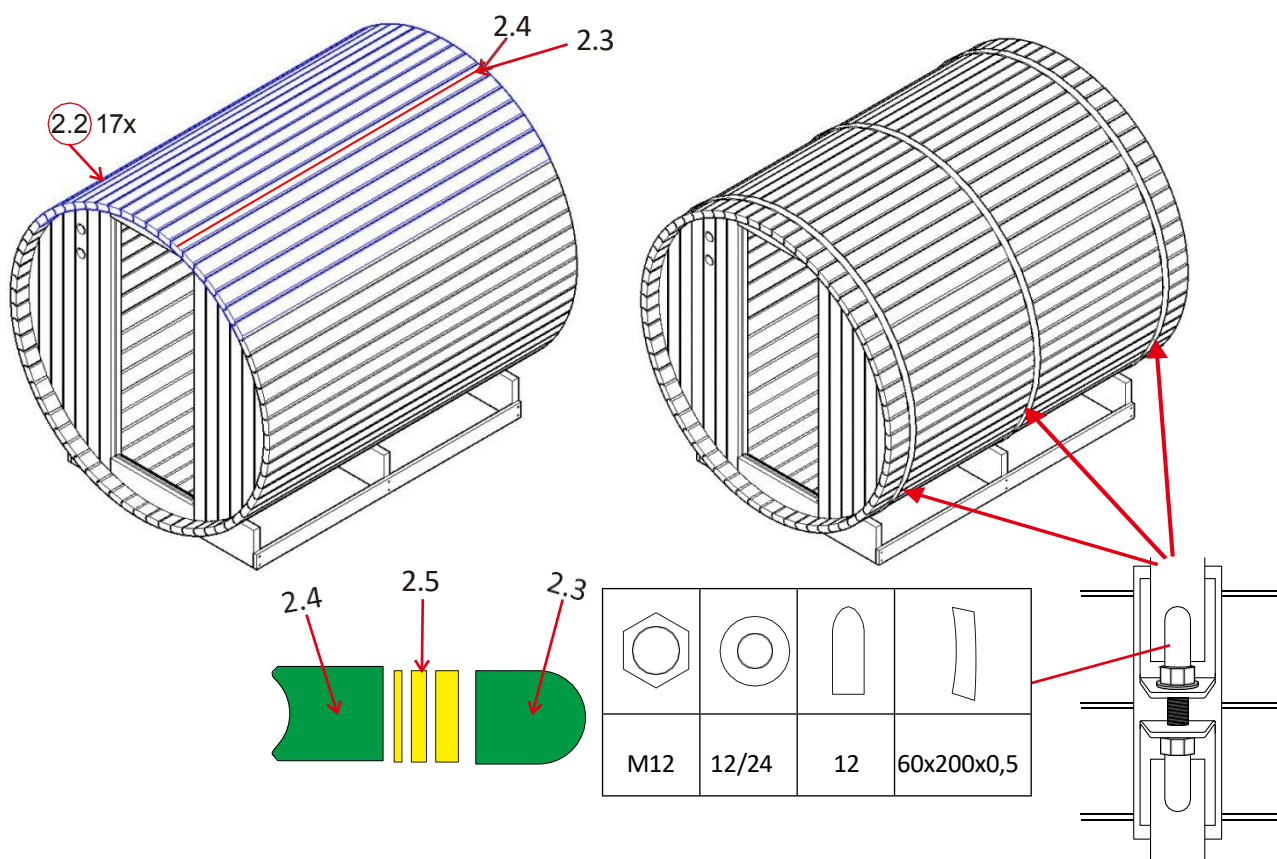
Notă: Lemnul este un material natural expus influențelor mediului, de aceea pot apărea modificări. Dacă spațiul dintre lamelele de lemn **2.3** și **2.4** este prea mare, se poate folosi suplimentar lamelă de lemn **2.5**. În mod normal, lamelele de lemn sunt doar de rezervă.

- Așezați șipcile de lemn **2.3**, **2.4** și **2.5** (vezi mai jos) în partea de sus, în centru, cu canelura în peretele frontal și posterior.

Sfat: Pentru tensionarea saunei, recomandăm curele de tensionare disponibile în comerț, acestea fiind mai flexibile și putând tensiona produsul mai puternic.

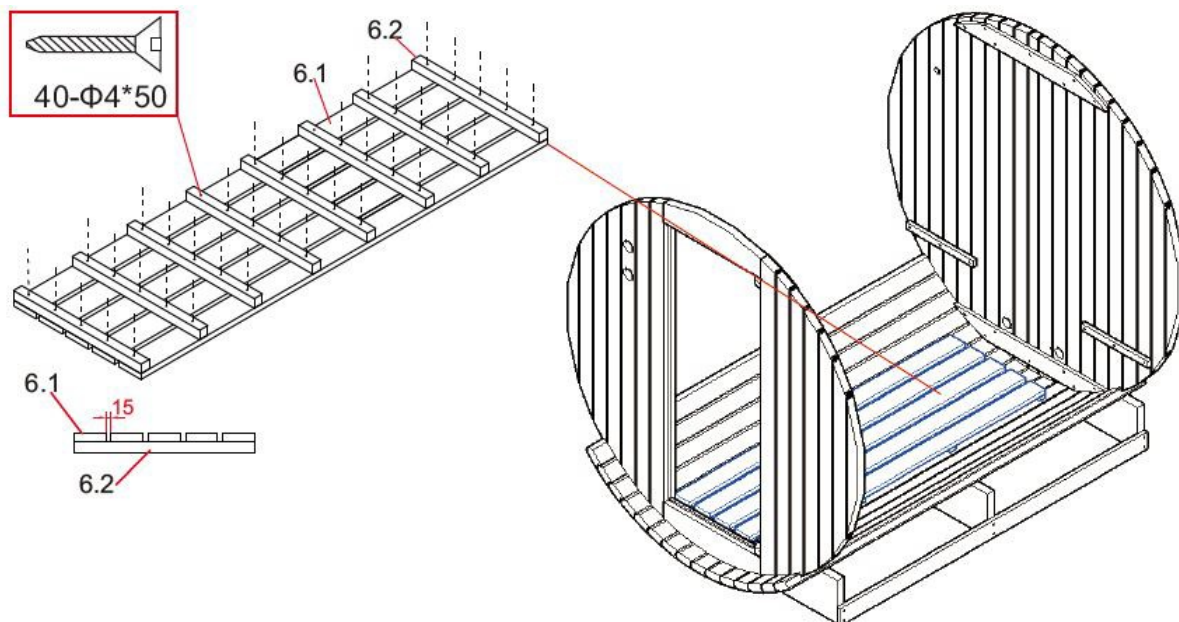
Notă: Vă rugăm să rețineți că, înainte de montarea curelelor de tensionare din metal, trebuie îndepărtate șuruburile fixate anterior, care leagă peretele exterior de peretele din spate și cel din față.

- Așezați 3 dispozitive de tensionare metalice în jurul produsului, sub punctul de îmbinare trebuie așezată protecția, introduceți șuruburile prin găuri și înșurubați piulițele. Apoi strângeți dispozitivele de tensionare metalice cu o unealtă adecvată. La final, puneți capacele pe filet.
(Dacă s-au folosit curele de strângere, acestea pot fi îndepărtate acum)



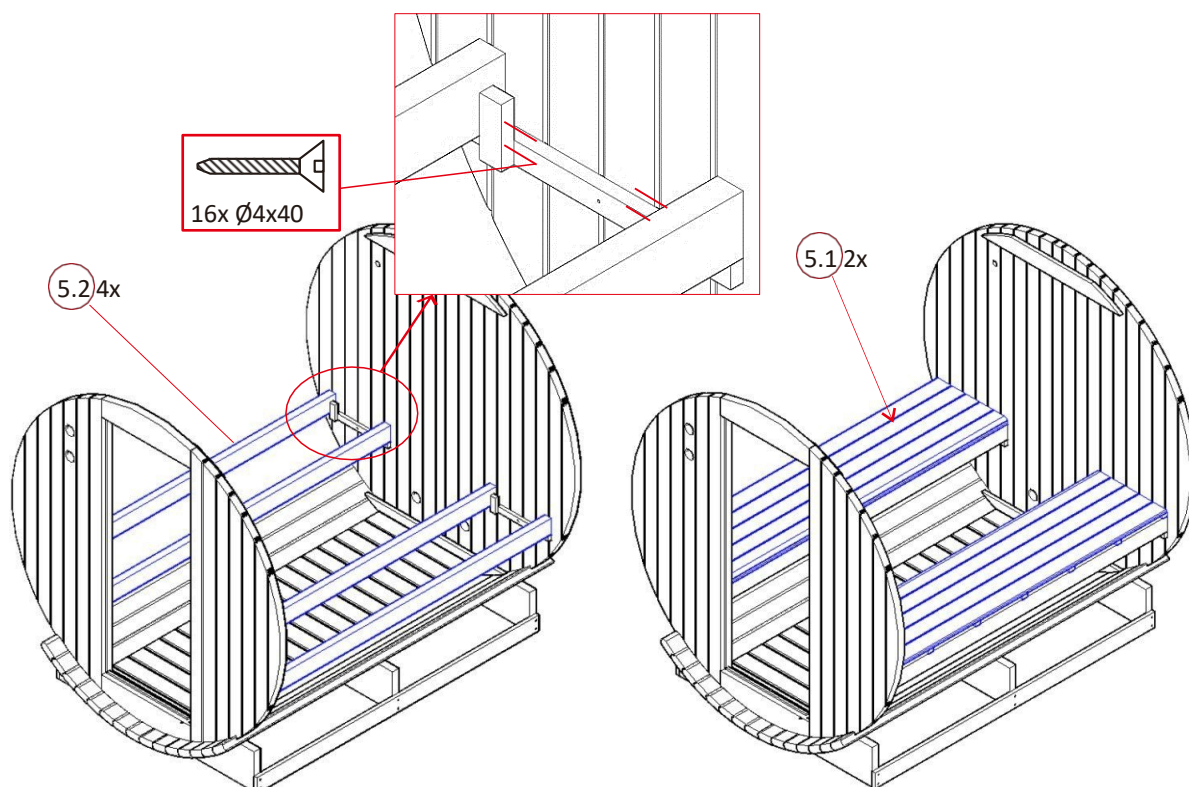
Pasul 7: Montarea podelei

- Înșurubați 3x șipci de lemn **6.2** de jos cu podeaua **6.1**.
- Așezați podeaua cu traversele de lemn în jos în produs și aliniați-o orizontal (de exemplu, cu un nivel cu bulă).



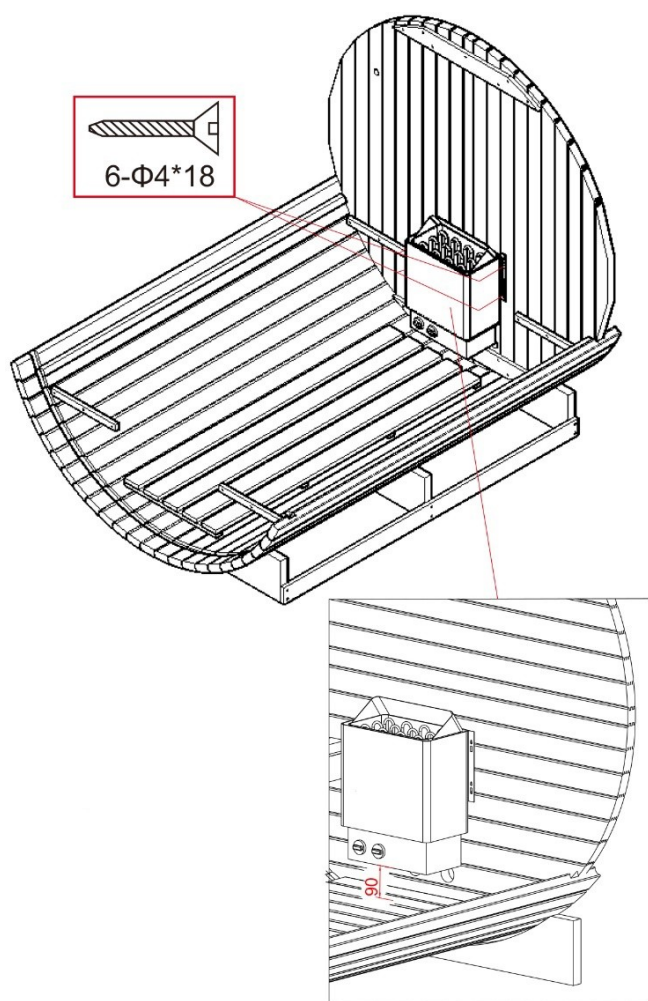
Pasul 8: Montarea băncilor

- Înșurubați 4x scânduri de sprijin **5.2** în stânga și în dreapta la suportul băncii.
- Așezați băncile **5.1** pe suporturi.



Pasul 9: Instalarea sobei de saună

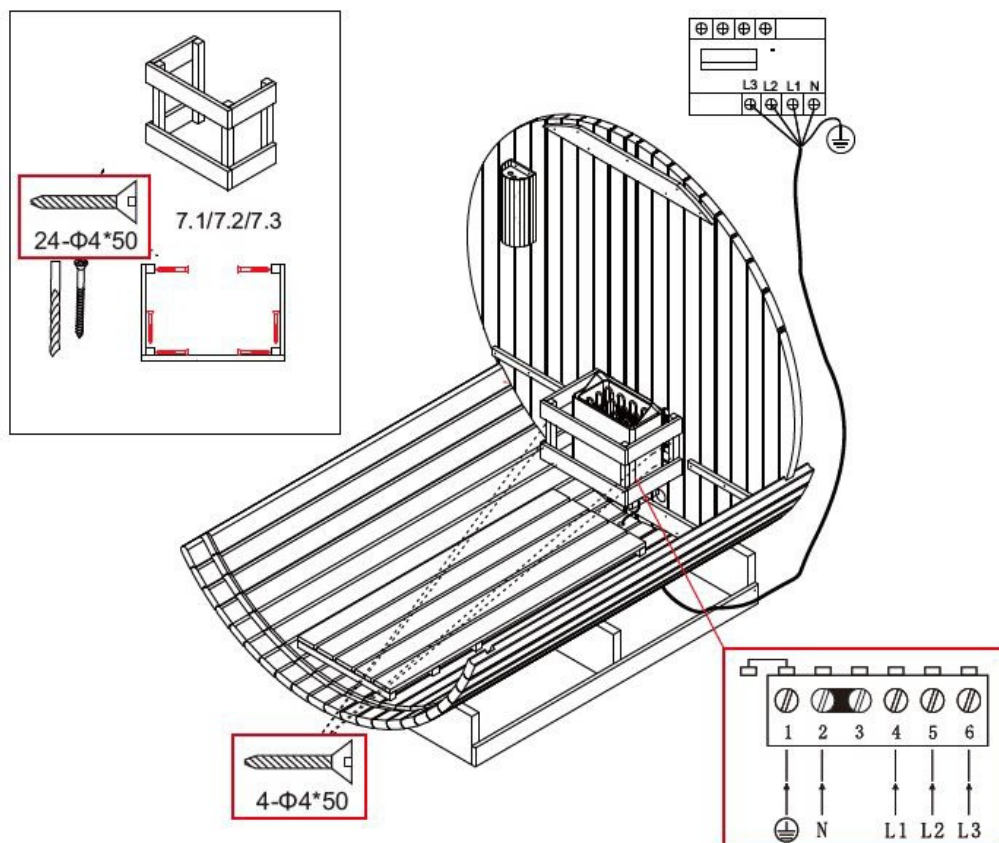
- Montați cuptorul de saună pe suport folosind materialele de montare furnizate. Pentru aceasta, aliniați cuptorul de saună în poziție verticală (**vezi capitolul „Instalare și racordare electrică”**).
- Peretele din spatele aparatului de încălzire nu trebuie acoperit cu materiale precum plăci de azbest sau de eternit etc., deoarece acest tip de acoperire poate genera temperaturi ridicate și prezintă risc de arsuri.
- Folosește materiale adecvate pentru tavan și pereți.



Atenție: Soba de saună trebuie montată pe peretele din spate, la o distanță de 90 mm de podea.

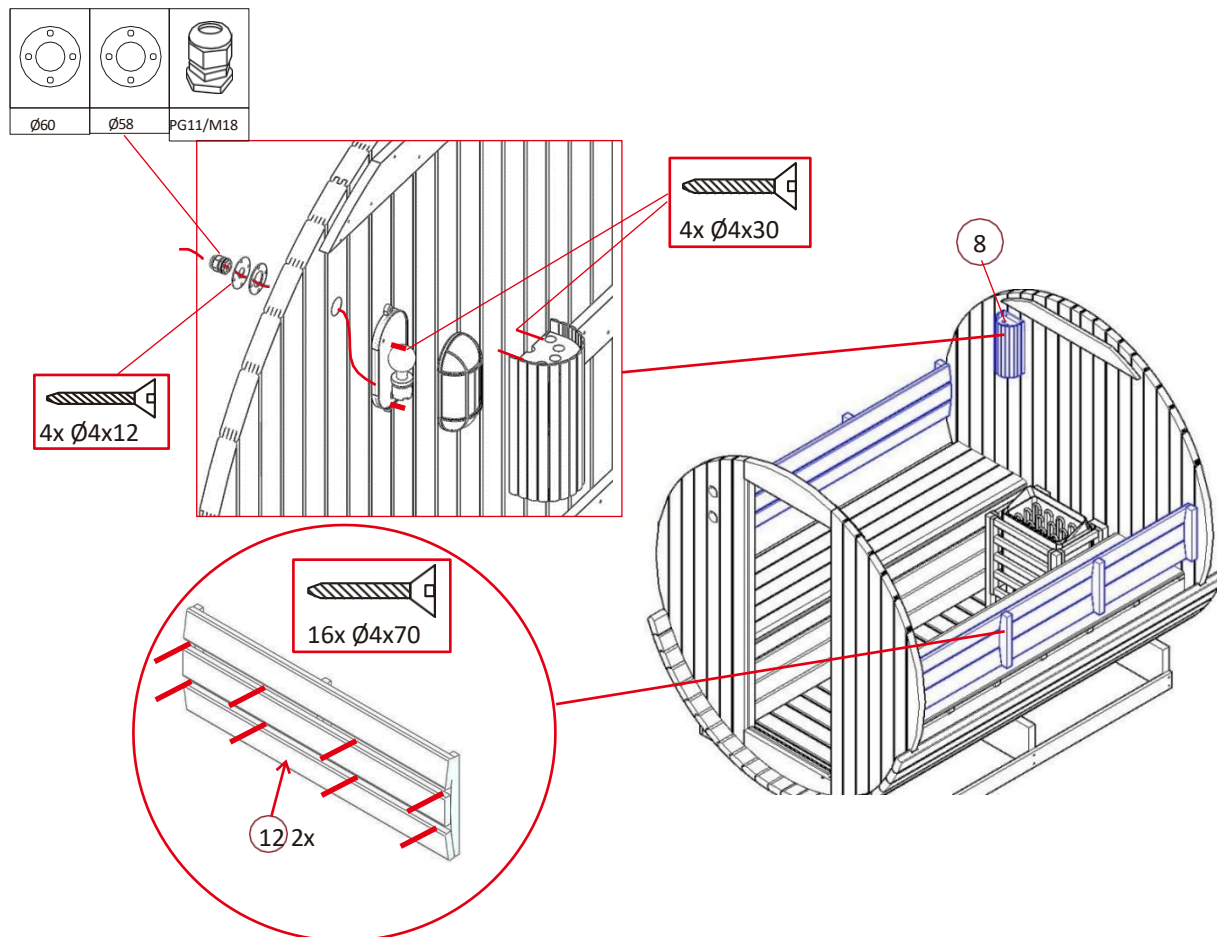
Pasul 10: Montarea grilajului de protecție și racordarea electrică a sobei de saună

- Conectați cuptorul de saună la sursa de alimentare. Racordarea electrică a cuptorului de saună trebuie efectuată **numai** de un electrician calificat, ținând cont de normele de siguranță electrică în vigoare **(vezi capitolul „Cuptor de saună model: SCA-80”)**.
- După realizarea racordului electric, se poate monta grilajul de protecție în jurul cuptorului.
- Înșurubați componentele grilajului de protecție **7.1, 7.2 și 7.3** între ele.



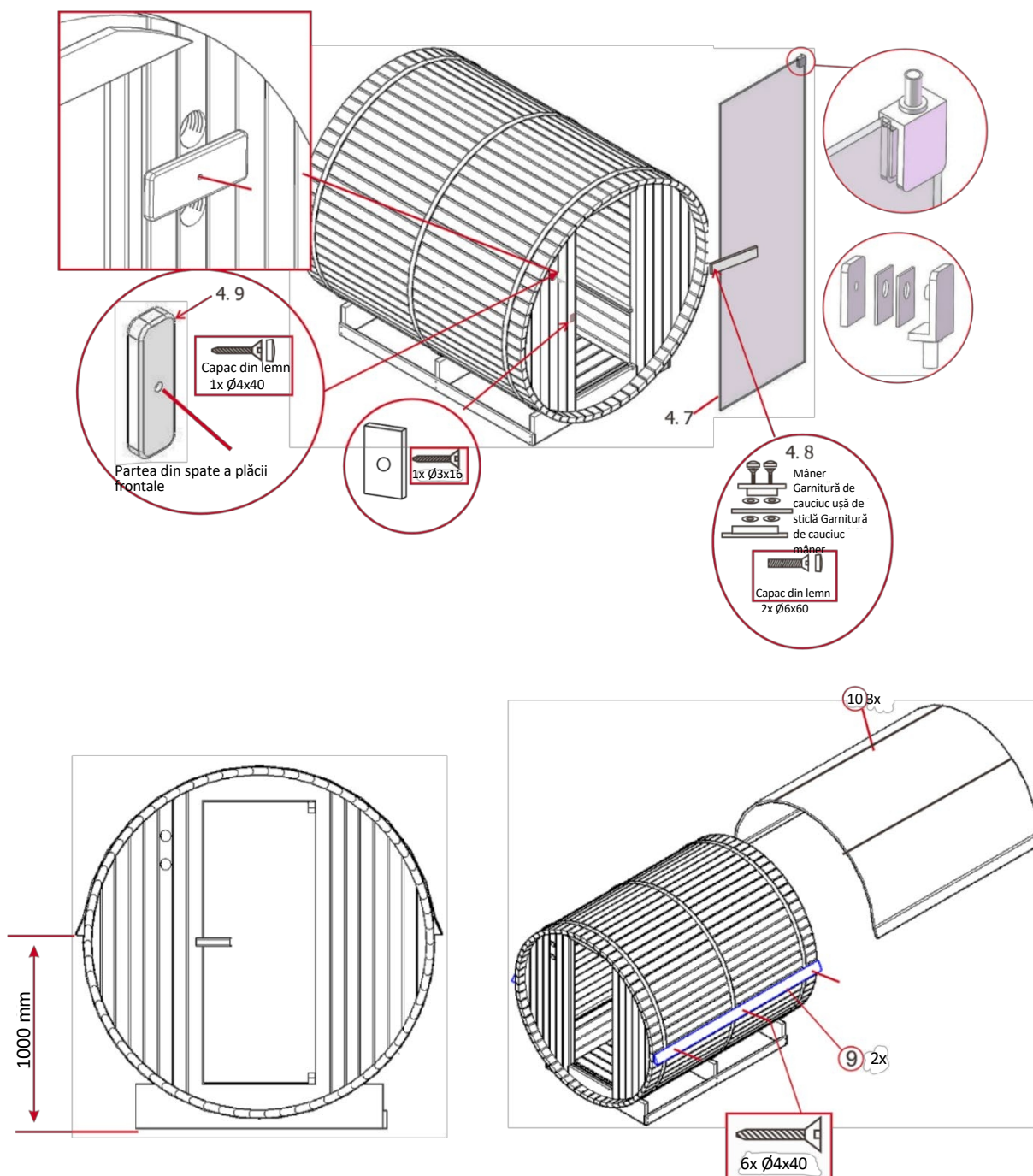
Pasul 11: Montarea spătarului băncii și a lămpii

- Montați ambele spătare ale băncilor din saună cu câte 8 șuruburi fiecare.
- Montați lampa în cuptorul saunei așa cum este ilustrat mai jos; această operațiune trebuie efectuată numai de un electrician calificat (**a se vedea capitolul „Instalare și racordare electrică”**).



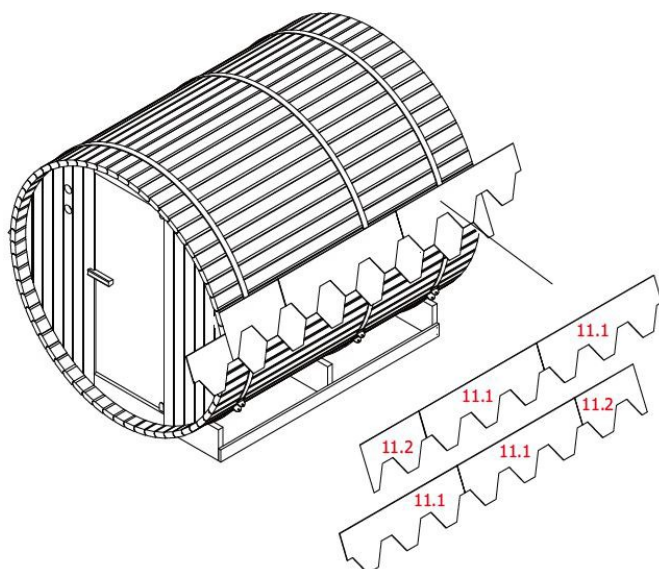
Pasul 12: Montarea sistemului de aerisire și a ușii de sticlă

- Montați lemnul **4.9** pe peretele frontal al saunei, pentru a deschide și închide sistemul de aerisire din interior.
- Montați placa metalică magnetică pe peretele frontal al saunei, din exterior.
- Montați mânerul **4.8** și balamalele pe ușa de sticlă **4.7**, așa cum se arată mai jos.
- Montați ușa de sticlă cu ajutorul a două persoane pe peretele frontal al saunei și fixați balamalele.
- Fixați lateral, orizontal, la o înălțime de 1000 mm, 2 șipci de lemn **9** pe partea exterioară a produsului.
- Așezați folia izolatoare fără bule și fără pliuri, la același nivel cu șipca de lemn **9**, peste produs. Folia care depășește poate fi îndepărtată cu un cuțit de tăiat.



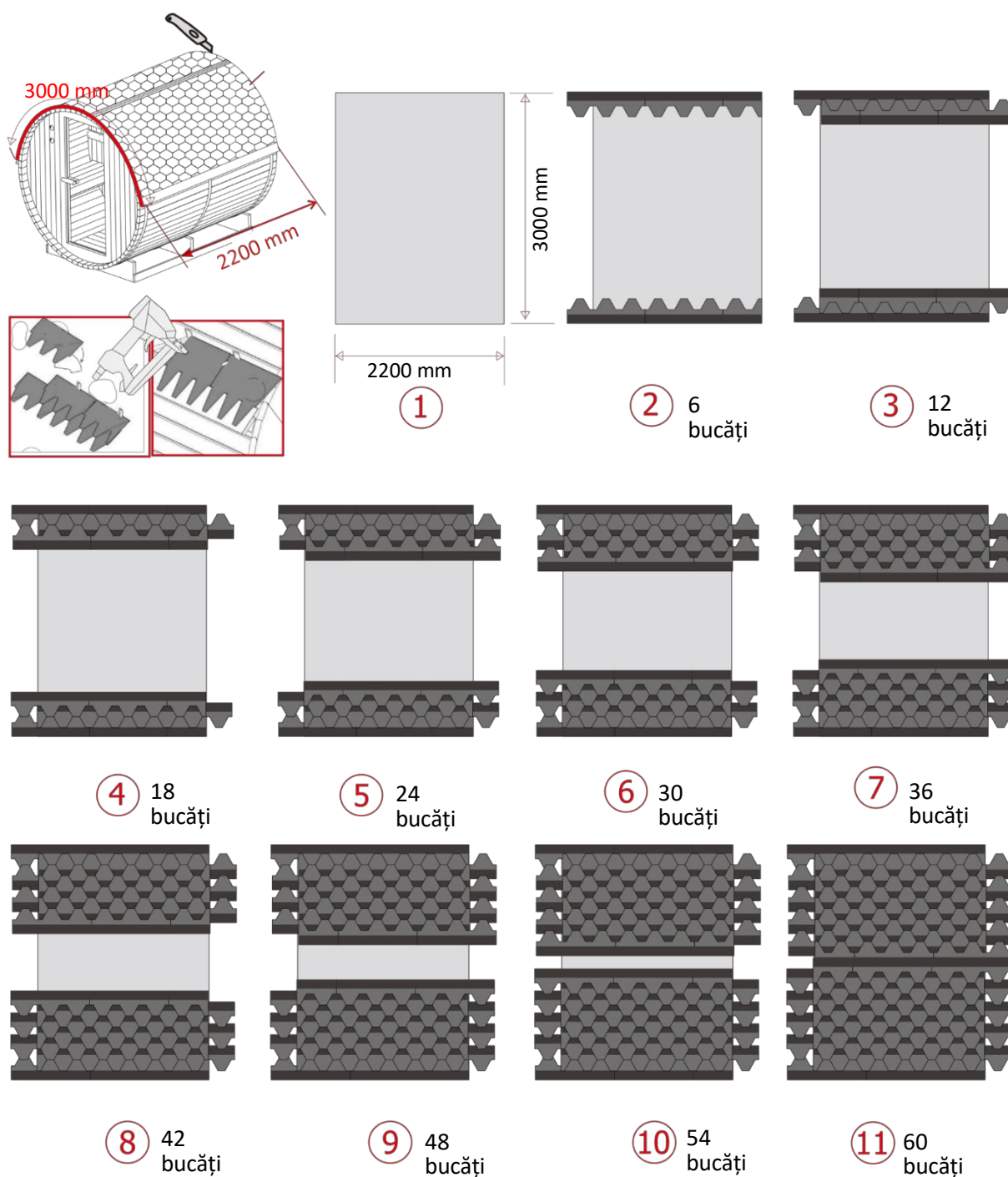
Pasul 13: Montarea foliei pentru acoperiş

- Mai întâi, desfășoară complet folia pentru acoperiş.
- Întinde folia de acoperiş pe acoperiş.
- La final, neteziți bine folia, pentru a evita formarea de bule.
- Asigură-te că stratul negru este orientat spre exterior.
- **Notă:** Îndepărtați mai întâi o parte a foliei și lipiți folia pe acoperiş. După ce ați terminat acest pas, îndepărtați folia exterioară și puteți monta șindrilele.



Pasul 14: Montarea șindrilelor:

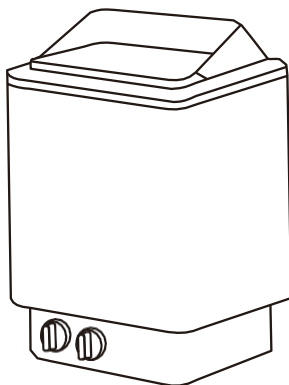
- La montarea șindrilelor, trebuie să începeți de la ambele părți ale peretelui frontal al saunei, astfel încât acestea să se întâlnească în mijloc.
- Fixați primele șindrilă pe șipca de lemn **9**, astfel încât triunghiurile să depășească puțin.
- Cel mai bine este să fixați șindrilăle cu un pistol de capse.
- Următorul rând de șindrilă trebuie să se suprapună puțin.
- Repetați acești pași pentru restul șindrilelor. Șindrilăle care ies în afară pot fi îndepărtate cu un cuțit de tăiat.



5.3. Soba de saună Model: SCA-80

Informații generale

Instrucțiunile se referă la cuptorul de saună. Acestea conțin informații importante privind montarea, funcționarea și utilizarea. Citiți cu atenție manualul, în special instrucțiunile de siguranță și de utilizare, înainte de montarea și punerea în funcțiune a sobei de saună și păstrați-l cu grijă. Utilizați soba de saună numai conform instrucțiunilor din acest manual, pentru a evita accidentele sau deteriorarea accidentală. În cazul în care soba de saună este cedată unei terțe părți, acest manual trebuie predat împreună cu ea.



5.4. Instrucțiuni de siguranță

Risc de rănire

Utilizarea necorespunzătoare a sobei de saună poate duce la răniri.



- Montați cuptorul de saună **numai** dacă conținutul livrării este complet și nedeteriorat.
- Pericol de electrocutare: Lucrările de instalare și întreținere ale cuptorului de saună **trebuie** efectuate de un electrician calificat.
- **Pericol de moarte din cauza tensiunii electrice:** Atingerea pieselor sub tensiune prezintă un pericol imediat de moarte. Deteriorarea izolației sau a unor componente individuale poate pune viața în pericol. -> În cazul deteriorării izolației, opriți imediat alimentarea cu energie electrică și dispuneți repararea.
- Asigurați-vă că, după utilizare, cuptorul saunei este oprit și că temporizatorul este setat exact pe „0”.
- **Nu** rotiți prea mult butonul cronometrului, deoarece acest lucru poate duce la neoprirea saunei și la funcționarea acesteia fără limită de timp.
- Nu aruncați pietrele de saună.
- Nu așezați pietrele de saună între elementele de încălzire.
- Când stivuiți pietrele de saună, evitați să exercitați o presiune directă asupra elementelor de încălzire.
- Așezați pietrele mari de saună în partea de jos atunci când umpleți cuptorul. Asigurați-vă că acestea nu sunt așezate prea dens, astfel încât aerul să poată circula.
- Îndepărtați pietrele sparte sau deteriorate din cuptorul de saună.
- Nu așeza prea multe pietre de saună pe soba de saună.
- Nu așeza obiecte pe pietrele de saună, aerisirea produsului trebuie să fie asigurată.
- Umiditatea excesivă poate duce la funcționarea defectuoasă a aparatelor electrice.
- Nu turnați prea multă apă pe pietrele de saună, deoarece acest lucru poate duce la formarea de abur prea fierbinte.
- Pentru apa care se scurge din cuptorul de saună, trebuie așezat un recipient rezistent la căldură sub acesta.

5.5. Instalare și racordare electrică

Atenție: Citește cu atenție și în întregime instrucțiunile de montare înainte de utilizare.

- Instalați cuptorul de saună **numai** dacă conținutul livrării este complet și nedeteriorat.
- Asigură-te că toate componentele sunt intacte.

Notă

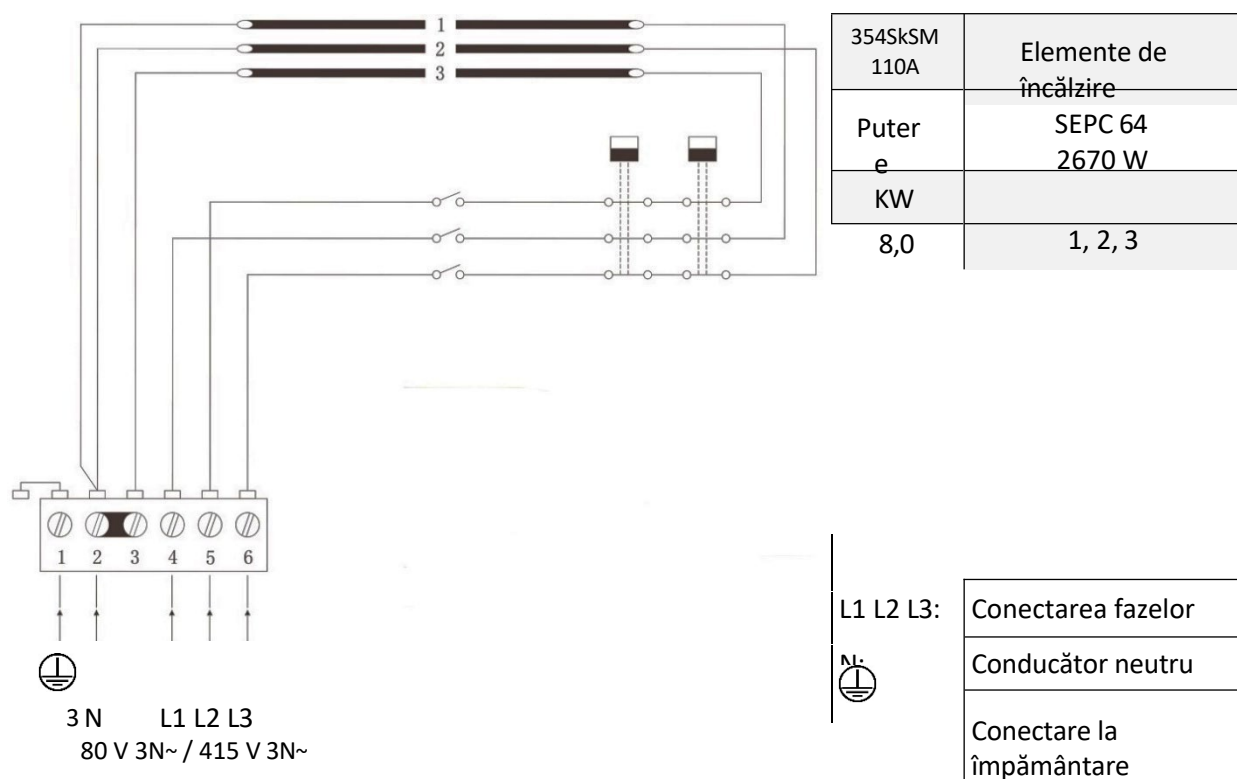
Pentru a evita un scurtcircuit sau declanșarea întrerupătorului diferențial (RCD), îți recomandăm insistent să conectezi produsul la un circuit electric separat. Poate apărea o suprasarcină dacă mai multe aparate electrice sunt utilizate simultan pe aceeași linie sau dacă se folosește o prelungitoare. Te rugăm să ții cont de această recomandare la instalarea jacuzziului, saunei sau cabinei cu infraroșu. Găsești mai multe informații în instrucțiunile de montare și în datele tehnice.

Instalarea și racordarea electrică a sobei de saună

Instalați cuptorul de saună pe perete folosind materialele de fixare furnizate împreună cu cuptorul, respectând distanțele minime de siguranță și volumele indicate în Fig. 1.

- Racordarea electrică a sobei de saună trebuie efectuată **numai** de un electrician calificat, ținând cont de normele de siguranță electrică în vigoare.
- Soba poate fi montată pe pereții din spate la o înălțime minimă de 90 mm.
- Pereții din spatele aparatului de încălzire nu trebuie acoperit cu materiale precum plăci de azbest sau de eternit etc., deoarece acest tip de protecție poate provoca temperaturi ridicate și risc de arsuri.
- Folosiți materiale adecvate pentru tavane și pereți.
- Cablurile saunei trebuie conectate la o cutie de joncțiune fixată pe perete. Cutia de joncțiune trebuie să fie protejată împotriva stropirii cu apă. Cutia de derivație trebuie să fie protejată împotriva stropirii cu apă și nu trebuie instalată la o înălțime mai mare de 500 mm deasupra solului.
- Cablul de alimentare cu tensiune trebuie să fie din cablu izolat cu cauciuc REWE sau cel puțin un cablu echivalent.

Schema de conectare



Saună în butoi pentru exterior LAHTI XL

Grila de protecție

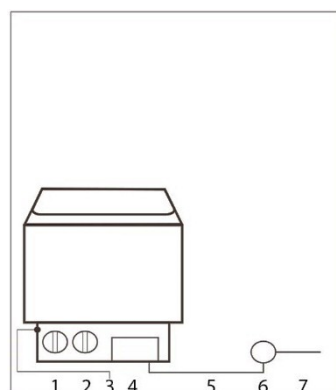
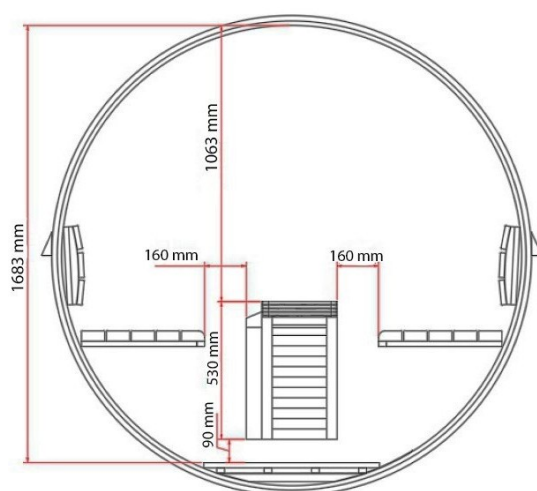
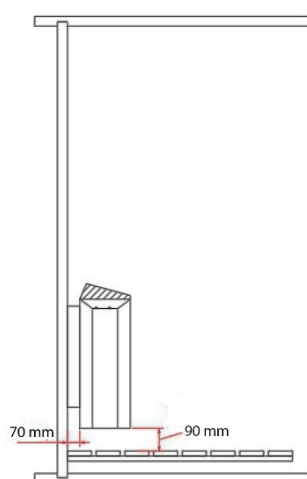
La montarea grilajului de protecție pe soba de saună trebuie respectate distanțele minime.

Conectarea lămpilor

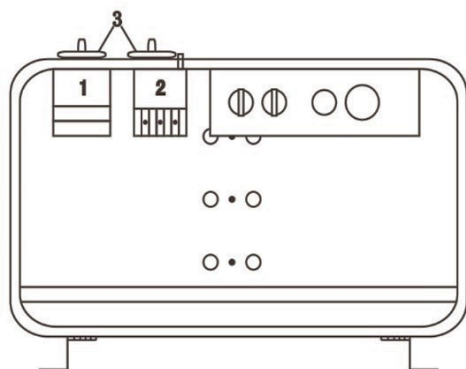
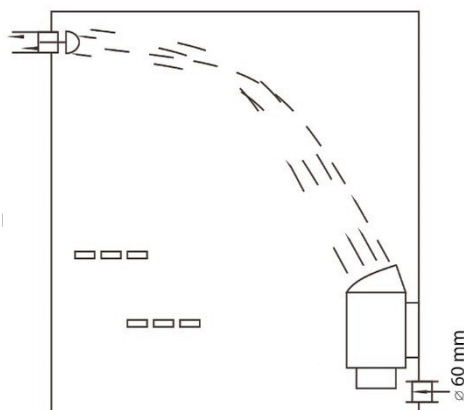
Lămpile saunei pot fi conectate la cutia de joncțiune. Acestea pot utiliza aceeași secțiune a cablurilor de conectare ca și cuptorul de saună.

Atenție: Șuruburile superioare trebuie strânse bine, distanțele minime între capul șurubului și perete trebuie să fie de 3 mm.

Montarea sobei de saună



- 1 Întrerupător
- 2 Termostat
- 3 Regulator de temperatură
- 4 Sistem de control
- 5 Cablu de alimentare
- 6 Priză
- 7 Cablu de legătură



Model	Putere	Cablu pentru	
FK-80	KW	380 V 3 faze 415 V 3 f mm ²	220 V 1 fază 240 V 1 fază mm ²
		5 x 2,5	3 x 10

6. Utilizare

6.1. Instrucțiuni de siguranță

Următoarele informații privind siguranța și sănătatea trebuie citite cu atenție.

Risc de rănire

Utilizarea necorespunzătoare în timpul funcționării poate duce la răniri



- Nu se vor efectua modificări la produs.
- Înainte de a porni cuptorul saunei, asigură-te că nu sunt obiecte așezate pe produs și că acestea se află la o distanță de siguranță.
- Verifică ceasul cu temporizator pentru a te asigura că acesta este setat pe „0” după ce ieși din saună.
- **Nu** rotiți butonul cronometrului peste limită, deoarece acest lucru poate duce la nefuncționarea sobei de saună și la funcționarea acesteia fără limită de timp.
- Copiii cu vârsta de peste 6 ani pot utiliza sauna numai sub supravegherea unui adult.
- În timpul utilizării, produsul **trebuie** să fie supravegheat în permanență.
- **Pericol de arsuri:** Țineți-vă la distanță de suprafețele încălzite și fierbinți. Nu atingeți cuptorul de saună, pietrele de saună și obiectele metalice în timpul încălzirii și al ședinței de saună.
- **Pericol de opărire:** păstrați o distanță de cel puțin 30 cm față de cuptorul de saună încălzit.
- **Pericol de opărire:** Nu turnați apă pe pietrele de saună dacă se află cineva în imediata apropiere a sobei de saună. Apa fierbinte poate stropi utilizatorul saunei.
- **Pericol de alunecare:** Fii atent la podelele alunecoase când intri în saună.
- Nu turnați prea multă apă pe pietrele din saună, deoarece acest lucru poate duce la formarea unui abur excesiv de fierbinte. Nu aruncați pietrele din saună.
- Nu așezați pietrele de saună între elementele de încălzire.
- Când stivuiți pietrele de saună, evitați să exercitați o presiune directă asupra elementelor de încălzire.
- Așezați pietrele mari de saună în partea de jos atunci când umpleți cuapa. Aveți grijă ca acestea să nu fie așezate prea strâns, pentru ca aerul să poată circula.
- Îndepărtați pietrele sparte sau deteriorate din cuptorul de saună.
- Nu așezați prea multe pietre de saună pe cuptorul de saună.
- Nu așezați obiecte pe pietrele din saună; trebuie asigurată ventilarea produsului.
- O sesiune de saună poate provoca probleme medicale utilizatorului. Următoarele categorii de persoane ar trebui să consulte un medic înainte:
femeile însărcinate, persoanele cu boli cardiace, hipertensiune arterială, tulburări circulatorii, după administrarea de medicamente, în caz de diabet, în caz de stare de rău
- O sesiune de saună nu trebuie să dureze mai mult de o jumătate de oră. O sesiune de saună prea lungă poate duce la bătăi rapide ale inimii, dureri ușoare în piept, senzație de slăbiciune sau amețeli. În cazul apariției simptomelor menționate mai sus, sesiunea de saună trebuie întreruptă imediat.
- În cazul unei șederi prelungite într-o saună fierbinte, temperatura sângelui poate crește, ceea ce poate avea efecte negative asupra organismului.
- Nu intra în sauna fierbinte dacă tocmai ai băut.
- Nu adormi în sauna fierbinte.
- Nu păstrați sticle cu lichid pentru infuzie în saună.
- După o sesiune de saună, bea puțin lichid.
- Răcorește-ți pielea dacă este necesar.

Risc de deteriorare



- Înainte de fiecare utilizare și la intervale regulate, verificați toate elementele de fixare ale produsului pentru a depista eventualele deteriorări vizibile. Acordați o atenție deosebită componentelor portante. În cazul modificărilor materiale sau al deteriorărilor, scoateți produsul din funcțiune. Contactați producătorul sau serviciul său de asistență pentru clienți pentru a obține instrucțiuni suplimentare și, dacă este cazul, piese de schimb.
- Nu forțați pietrele de saună între elementele de încălzire.
- Pietrele de saună nu trebuie să se potrivească și să fie plasate complet între elementele de încălzire.
- Verificați periodic șuruburile de fixare, clemele metalice etc. și strângeți-le dacă este necesar.
- Nu utilizați produsul pentru uscarea rufelor.

6.2. Prima punere în funcțiune

La prima punere în funcțiune, cuptorul de saună și pietrele de saună emană mirosuri; după încălzire, aerisiți cabina de saună pentru a permite schimbul de aer. La prima încălzire, nu trebuie să se afle persoane în cabina de saună.

6.3. Funcționare

Atenție!

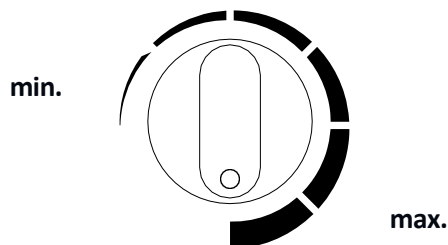
Te rugăm să te informezi la autoritățile responsabile cu protecția împotriva incendiilor cu privire la utilizarea pereților ignifugi și a materialelor de izolare. Orificiile de ventilație nu trebuie izolate.

- Sauna are o capacitate maximă de 6 persoane.
- Soba de saună este echipată cu un temporizator și un regulator de temperatură, unde se pot seta și regula timpul și temperatura. Soba de saună poate fi oprită cu temporizatorul în poziția „0”.
- O circulație suficientă a aerului este esențială pentru o sesiune de saună. Aerul din cabină trebuie reînnoit de 6 ori pe oră. O ventilație corect instalată creează condiții plăcute în saună și economisește, în plus, energie.
- Pentru a menține temperatura în timpul sesiunii de saună, închideți orificiile de aerisire.
- Orificiile de ventilație nu trebuie astupate în timpul funcționării.
- După sesiunea de saună, deschideți orificiul de aerisire pentru ca sauna să se usuce.
- După ce ai ieșit din saună, deschide ușa pentru a permite cabinei să se usuce.
- Folosește exclusiv apă potabilă obișnuită pentru infuzie; alte lichide pot deteriora elementele de încălzire și vor duce la pierderea dreptului la garanție.
- Nu folosiți prea multă apă pentru turnare, deoarece acest lucru poate duce la o cantitate excesivă de abur fierbinte.
- Funcția cuptorului de saună este de a aduce temperatura cabinei de saună la un nivel adecvat și plăcut. Temperatura este adusă la un nivel adecvat în aproximativ o oră, aceasta fiind de aproximativ + 65 °C.

6.4. Elemente de comandă

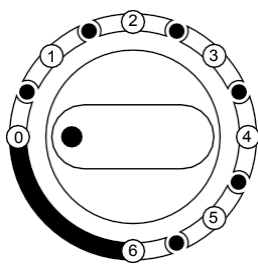
Reglarea temperaturii

În funcție de dimensiunea cabinei de saună, cuptorul de saună poate atinge temperatura prestabilită în 30 până la 60 de minute; aceasta poate fi reglată prin termostat la temperatura care vă este plăcută. Un termostat cu racord trifazic poate asigura menținerea unei temperaturi plăcute în cabina de saună. Temperatura se reglează cu ajutorul butonului rotativ.



Temporizator

Temporizatorul este „comutatorul de oprire” pentru cuptorul de saună; acesta trebuie să fie setat exact pe „0” pentru ca cuptorul să fie oprit. Timpul de încălzire se reglează cu ajutorul butonului rotativ.



Interval de timp 0 = Oprit

1 = 30 min

2 = 60 min

3 = 90 min

4 = 120 min

5 = 150 min

6 = 180 min

6.5. Pietre de saună și infuzie de saună

Informații despre pietrele de saună

- **Recomandare:** Înainte de prima utilizare, curăță pietrele de saună de praf și așează-le într-un teanc în cuptorul de saună.
- Așezați pietrele mari de saună în partea de jos a cuptorului de saună atunci când îl umpleți. Aveți grijă să nu le stivuiți prea dens, aerul **trebuie** să poată circula.
- Pietrele pentru saună trebuie să fie de cea mai bună calitate. Folosiți o piatră masivă pentru saună, special concepută pentru utilizarea în sobe electrice de saună.
- Încărcați suficiente pietre de saună (10 - 15 kg) în cuptorul de saună după ce ați finalizat instalarea cuptorului de saună și a cutiei de comandă.
- Diametrul pietrelor de saună este, de regulă, de 5 până la 25 cm.
- Pietrele de saună trebuie să fie dintr-o rocă vulcanică dură, cum ar fi peridotul.
- Nu folosiți pietre ceramice libere sau poroase, deoarece acestea pot provoca deteriorarea saunei din cauza temperaturilor ridicate.
- Nu așezați pietrele de saună direct pe elementele de încălzire.

Aruncarea apei în saună

- În cabina de saună, aerul devine uscat atunci când aceasta este încălzită. O cantitate adecvată de apă turnată pe pietrele fierbinți ale saunei aduce umiditatea aerului la nivelul corect. După turnarea apei cu polonicul, pielea simte efectele umidității crescute.
- Gradul corect de umiditate asigură pielii o transpirație naturală și o respirație ușoară. O temperatură și o umiditate prea ridicate pot provoca o senzație neplăcută. O ședere prelungită în cabina de saună poate duce la o creștere a temperaturii corpului. Persoana care folosește sauna trebuie să se simtă bine
- Capacitatea polonicului utilizat pentru turnare nu trebuie să depășească 200 ml.

7. Depanare

Dacă apar defecțiuni în timpul funcționării produsului, verifică următoarele cauze ale defecțiunilor pe baza tabelului de mai jos. Dacă defecțiunea nu poate fi remediată, te rugăm să contactezi serviciul clienți:

Eroare	Cauză posibilă	Soluție
Sauna se clatină sau vibrează	• Sauna este amplasată pe o suprafață denivelată și instabilă	• Așezați sauna pe o suprafață plană și solidă
Căldura se pierde din saună	• Clemele metalice s-au slăbit	• Strângeți clemele metalice
Soba de saună nu se aprinde	• Nu există tensiune de alimentare	• Verificați siguranța sau întrerupătorul diferențial al sursei de alimentare • Întrerupătorul principal al sursei de alimentare este oprit
Soba de saună nu se oprește	• Temporizatorul nu este setat exact pe „0” • Temporizatorul a fost rotit dincolo de poziția 0	• Setați cronometrul exact pe „0” • Setați cronometrul exact pe „0”
Soba de saună nu funcționează corect	• S-a declanșat protecția împotriva supraîncălzirii • Termostatul nu este setat corect • Temporizatorul este setat pe „0”	• Contactați serviciul clienți • Reglați temperatura corect • Setați cronometrul
Soba saunei nu se încălzește corespunzător	• Elementele de încălzire nu funcționează corect • Temperatura nu crește • Pietrele de saună sunt așezate prea aproape una de alta • Ventilația este blocată	• Verifică elementele de încălzire • Crește temperatura • Rearanjați pietrele de saună astfel încât aerul să poată circula • Deschide sistemul de ventilație

Saună în butoi pentru exterior LAHTI XL

Soba de saună se încălzește rapid, pietrele de saună nu se încălzesc corespunzător. Apa se scurge în spatele pietrelor de saună.	• Ventilația este închisă • Termostatul reduce temperatura • Puterea de încălzire este prea mare	• Deschide sistemul de ventilație • Contactați serviciul clienți • Contactați serviciul clienți
---	--	---

Eroare	Cauză posibilă	Soluție
Zgomote provenite din saună	- Pietrele și componentele saunei pot produce zgomote în timpul încălzirii sau răcirii. - Temporizatorul ticăie zgomotos	- Nu este o eroare - Nicio eroare

8. Întreținere și îngrijire

- Umiditatea ridicată din cabina saunei nu dăunează lemnului.
- Cabina de saună trebuie aerisită bine după utilizare și trebuie respectată o perioadă adecvată de uscare.
- Stropiți cu apă lemnul (pereții și băncile) din cabina saunei.
- Ștergeți suprafețele din lemn cu o cârpă umedă.
- În funcție de utilizare, șlefuiți suprafețele de șezut cu hârtie abrazivă fină cel puțin o dată pe an.
- Dacă băncile sunt foarte murdare, acestea pot fi curățate cu o soluție de peroxid de hidrogen de 3%.
- Unele pietre de saună se sparg în mod natural în timpul utilizării. Reumple cuptorul de saună cu pietre de saună noi.
- Scoateți pietrele de saună cel puțin o dată pe an și rearanjați-le. Astfel, sauna va funcționa mai eficient și se vor evita problemele de supraîncălzire.



Dezinfectanții sunt puternic corozivi!

Respectă, de asemenea, instrucțiunile producătorului de detergenți sau dezinfectanți. Poartă mănuși de protecție în timpul curățării.

- După montare, vopsește pereții exteriori ai saunei cu un lac pentru lemn disponibil în comerț, verifică anual stratul de vopsea și repară eventualele defecte.



Nu vopsi, **nu** aplica lasură și **nu** impregna **niciodată** cabina saunei din interior sau alte obiecte din lemn (bănci, grilaje de protecție etc.). Aceste suprafețe degajă gaze toxice atunci când cabina saunei se încălzește.

9. Demontare

9.1. Instrucțiuni de siguranță

Risc de rănire

Manipularea necorespunzătoare în timpul demontării poate duce la răniri



- Înainte de demontare, deconectați produsul de la sursa de alimentare. Atingerea componentelor sub tensiune poate provoca un șoc electric, care poate duce la arsuri sau deces.
- Produsul are o greutate mare și dimensiuni mari; pentru demontare sunt necesare cel puțin 4 persoane.
- Asigurați produsul împotriva căderii înainte de demontare.

Demontarea produsului se efectuează în ordine inversă față de montare. (vezi **capitolul Montare**)

10. Eliminarea

10.1. Indicații generale



- Eliminați produsul și toate componentele în conformitate cu reglementările locale și naționale, evitând astfel daunele aduse mediului.
- Ambalajele noastre sunt fabricate din materiale ecologice. Acestea pot fi reciclate și pot servi astfel ca materii prime valoroase. Eliminați materialele de ambalare (cutii de carton, ambalaje murdare etc.) separat și în mod corespunzător, conform reglementărilor naționale în vigoare.
- Contactează producătorul dacă ai nelămuriri cu privire la eliminare.
- Informații privind eliminarea corespunzătoare a deșeurilor puteți obține și de la centrele locale de colectare a deșeurilor.

11. Echipamente electrice și electronice – Informații pentru gospodării private



Legea privind echipamentele electrice și electronice (ElektroG) conține o serie de cerințe privind manipularea echipamentelor electrice și electronice. Cele mai importante sunt prezentate aici.

1. Colectarea separată a echipamentelor uzate

Echipamentele electrice și electronice care au devenit deșeuri sunt denumite echipamente uzate. Proprietarii de echipamente uzate trebuie să le depună separat de deșeurile menajere nesortate. Bateriile și acumulatorii uzați care nu sunt încorporați în echipamentul uzat, precum și lămpile care pot fi scoase din echipamentul uzat fără a-l distruge, trebuie separate de echipamentul uzat fără a-l distruge înainte de a fi predate la un punct de colectare. Separați echipamentele uzate pentru a le pregăti pentru reutilizare.

2. Posibilități de returnare a echipamentelor uzate

Proprietarii de echipamente uzate provenite din gospodării private le pot preda la punctele de colectare ale organismelor publice de gestionare a deșeurilor sau la punctele de preluare înființate de producători sau distribuitori, în conformitate cu Legea privind echipamentele electrice și electronice (Elektro G). O listă online a punctelor de colectare și de preluare este disponibilă pe site-ul: <https://www.stiftung-ear.de> sau <https://www.take-e-back.de>.

3. Notă privind protecția datelor

Echipamentele uzate conțin adesea date personale sensibile. Acest lucru este valabil în special pentru echipamentele din domeniul tehnologiei informației și telecomunicațiilor, cum ar fi computerele și smartphone-urile. Te rugăm să reții, în interesul tău, că fiecare utilizator final este responsabil pentru ștergerea datelor de pe echipamentele uzate care urmează să fie eliminate.

4. Obligația de preluare a distribuitorilor

Distribuitorii cu o suprafață de vânzare pentru echipamente electrice și electronice de cel puțin 400 m², precum și distribuitorii de produse alimentare cu o suprafață totală de vânzare de cel puțin 800 m², care oferă și pun la dispoziție pe piață echipamente electrice și electronice de mai multe ori pe an calendaristic sau în mod permanent, sunt obligați,

- la predarea unui echipament electric sau electronic nou către un utilizator final, să preia gratuit, la locul predării sau în imediata apropiere a acestuia, un echipament uzat al utilizatorului final de același tip, care îndeplinește în esență aceleași funcții ca și echipamentul nou, și
- la cererea utilizatorului final, să preia gratuit echipamentele uzate ale căror dimensiuni exterioare nu depășesc 25 cm, în magazinul de vânzare cu amănuntul sau în imediata apropiere a acestuia; preluarea nu poate fi condiționată de achiziționarea unui echipament electric sau electronic și este limitată la trei echipamente uzate pentru fiecare tip de echipament.

5. Semnificația simbolului „coș de gunoi tăiat cu o linie”



Simbolul unui coș de gunoi tăiat cu o linie, afișat în mod regulat pe echipamentele electrice și electronice, indică faptul că echipamentul respectiv trebuie colectat separat de deșeurile menajere nesortate la sfârșitul duratei sale de viață.

- Numărul de înregistrare al producătorului
- În calitate de producător în sensul Legii privind echipamentele electrice și electronice (ElektroG), suntem înregistrați la fundația competentă „Elektro-Altgeräte Register” (Nordostpark 72, 90411 Nürnberg) sub următorul număr de înregistrare: Nr. de înregistrare WEEE DE86467979

Saună în butoi pentru
exterior LAHTI XL

Saună în butoi pentru
exterior LAHTI XL

Home Deluxe GmbH
Am Alten Markt 34
32361 Preußisch Oldendorf
Germania

Tel.: +49 (0)5743 6181-0

www.homedeluxe.de

GA-001-03-LAHTI_XL
2023/05